

# প্রবন্ধ-মালা

( প্রথম খণ্ড : সাহিত্য বারো ভাষা )

ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ এম. এ., পি. এইচ. ডি., ডি. লিট.

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী

কচুঘর,

চেংকুড়ি, শিলচর ৭৮৮০০৭



# প্রবন্ধ-মালা

( প্রথম খণ্ড : সাহিত্য বারো ভাষা )

ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ এম. এ., পি. এইচ.-ডি., ডি. লিট.

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী

কচুখরম,

চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৭

Prabandha Mālā

By

Dr Kali Prasad Sinha M.A., Ph.D., D.Litt.

পইলা সংস্করণ :

শ্রীপদ্মমী (৫ই ফাল্গুন, '৮১সন)

১৮ই ফেব্রুয়ারী, '৮০ ইং.

প্রকাশনাত :

শ্যামানন্দ সিংহ

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী

কচুঘরম,

পোঃ—চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৭

ছাপানিত :

ইমাগো প্রেস

কচুঘরম,

পোঃ—চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৭

দাম :

রূপা ৮'০০



## ভূমিকা

ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহর প্রকাশিত বারো অপ্রকাশিত প্রবন্ধ বারো ভাষণ হাবি পূর্নকরিয়া 'প্রবন্ধ-মালা' নামে গ্রন্থাকারে তিন খণ্ডে প্রকাশ করানির দায়িত্ব অজ্ঞা বাবাইসেনা প্রকাশনীয়ে নৌছিগা । বর্তমান খণ্ডে ডঃ সিংহর বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য বারো ভাষা সম্পর্কীয় প্রবন্ধ বারো ভাষণ প্রকাশিত অইল । দ্বিতীয় খণ্ডে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সমাজ বারো সংস্কৃতি সম্পর্কীয় প্রবন্ধ এবং তৃতীয় খণ্ডে গীতিম্বামী, সাধু, ঠাকুর ইত্যাদি মহান গিরকগাছির সম্পর্কিত প্রবন্ধ বারো ভাষণ প্রকাশিত অইল ।

# সূচী

প্রবন্ধের নাম	পৃষ্ঠা
১। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য সাধনা	১
২। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী লোক-সাহিত্য	৩৪
৩। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য (অতীত, বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ)	৩৯
৪। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ ভাণ্ডার	৬১
৫। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যের ভাষা	৬৯

## বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য সাধনা\*

পুলোদৌছি সম্মানিত গিরিগিথানি বারো বেইবুনি-বনকলকেই—

সাহিত্য সভার সভাপতির দায়িত্ব মিয়াম ডাক্তার। সমগ্র সাহিত্যসাহানর গজে সম্পূর্ণ আধিপত্য নাথাইলে অর্থাৎ সমগ্র সাহিত্যসাহানর প্রত্যেক শাখা এবং প্রত্যেক লেখক সম্বন্ধে পরিষ্কার ধারণা নাথাইলে সাহিত্য সভার সভাপতিত্ব করানি মিয়াম কঠিন। অথচ আজিকার সভাপতি এগোরতা বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য সম্বন্ধে কতিহান জ্ঞান আছে উহান সম্বন্ধে সন্দেহর অবকাশ আছে। সভাপতির দায়িত্ব এহানর পোহান পেইলুতাও অনেক ডিলকরে। উতার গজে, মোর সংগৃহীত করপেথ কতোহান শিলচরে থা পরানিরে ভাষণহান সর্বাসুন্দর করানি নুস্বারলু। মোর একসামর্থ এহানরকা উপস্থিত সঙ্জন মণ্ডলীরাঙ মি ক্ষমা চাউরি। আজিকার মোর বক্তব্যত পরলা বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর ঐতিহাসিক আলোচনা আহান করিয়া পিছে সাহিত্যর ভাষা, বানান বারো সাহিত্য পরিষদ সম্বন্ধে বক্তব্য আহানি থনা মনাছ।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর ইতিহাসহানরে প্রধানতঃ তিনহান ভাগে ভাগ করে পারিয়ার—(১) প্রাচীন যুগ, (২) আদি আধুনিক যুগ বারো (৩) অত্যাধুনিক যুগ।

### (১) প্রাচীন যুগ

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর প্রাচীন যুগ রচিত অছেতা লোক-সাহিত্যর—বিশেষ করিয়া লোকসঙ্গীতর মাধ্যমে। লোকসাহিত্য বুলতে আমি হারপেয়ারতায়, কুনো অজ্ঞাত সময়ত মানুহর থতান্ত স্বেভাবিক ভাবে নিকুলেছে, অথবা কুনো অজ্ঞাত মানুহেলো রচিত অছে বারো

---

★ ১২ই এপ্রিল, '৭৫ ইং হিজরীত অনূষ্ঠিত অছিল বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য সম্মেলনে দৌছিল সভাপতির ভাষণহান।

মানুষ মুখে মুখে প্রচলিত আছে সাহিত্য উত্তা । এটা স্বেচ্ছাচারিতা বা স্বল্পচেষ্টিয় মানুসাতো নিকুলের বুলিয়া স্বভাবতঃই এতার লগে ঐ ঐ সময়কার মানুস জীবন-দর্শন, ধর্মবোধ, রুচি, বিশ্বাস, কৃষ্টি ইত্যাদি আত্মপ্রকাশ করে । উহানলো, জাতর ধর্ম, দর্শন, কৃষ্টি বারো ভাষার ইতিহাসে লোকসাহিত্যর মূলা অপরিসীম ।

আমার লোকসাহিত্য এতারে মোটামুটি চারিহান ভাগে ভাগ করে পারিয়ার—(১) য়ারি, (২) এলা, (৩) কবিতা বারো (৪) পোরেই ।

বিকুপ্রিয়া মণিপুুরীরাঙ প্রচলিত য়ারির মাঝে 'আপাঙর য়ারি' এতার হাবিস্ত মিয়াম প্রচলিত আছে । আপাঙর য়ারির পিছে আহেরতার রাজা-মন্ত্রী বিষয়ক য়ারি, অর্থাৎ রাজা-রানী, রাজার পুতক-মন্ত্রীর পুতক, রাজার জিলক-মন্ত্রীর জিলক—এতার য়ারি । উতার পিছে সরাহালর সাতগো নিঙোলর য়ারি আকতা আমার লোকসাহিত্যত উল্লেখযোগ্য ফাম আহান দখল করিয়া আছে । ( বিত্তৃত আলোচনারকা 'গোবর্ন' ২য় সংখ্যা দৃষ্টব্য ) ।

লোকসাহিত্য এলার মাঝে হাবিস্ত প্রসিদ্ধহান অইলতার—বরণ ডাহানির এলাহান ( প্রতিশ্রুতি' ১ম সংকলন দৃষ্টব্য ) । "খুমেলর ( মতান্তরে 'খুমলো' ) মাটি হুকেইলো, বরণ দিয়াদে ( মতান্তরে 'দে' ) দৌরাজা ( মতান্তরে 'বৌরাজা' )"—এ টুকরাএহান নাহুর্নোই বারো উচ্চারণ নাকরোই মানু আগো আমার এ বিকুপ্রিয়া মণিপুুরী সমাজে থা থাইবা বুলিয়া না নিঙকরোরি । এলা এহানাত প্রাচীন ধর্ম, ভাষা বারো জাতর ইতিহাসর অনেক খুঁরাক পেরার । মণিপুুরে সময় অহানাত আমার ভাষাএহান প্রচলিত অছিল, উহানর জাজ্জল্য প্রমাণ এলা এহানে দেব—

- "খুমেলর মাটি হুকেইল, বরণ দিয়াদে দৌরাজা"—এলা এহানান্ত হারপেরার যে, ঐ সময়ত আমি বৈষ্ণব ধর্মত দীক্ষা নানোইলাঙগা, পাহাংপা বারো সরালেল দিয়োগো দৌর মাঝে উচ্চহান পাইলা । এলা এহানে প্রমাণ করে যে, ঐ সময়কার বিকুপ্রিয়া মণিপুুরী ভাষাত মেইয়েই ভাষার প্রভাব জবর আছিল ( 'কৈফ' ১ম সংখ্যা দৃষ্টব্য ) । উত্তা ছাড়া ঐ



সময়কার কাব্যচেতনা সম্পর্কে এলা এহানাত অনেক ধারণা পেলার । মি  
মিয়াম হবা পাছ পারেঙ কতোহান না মাতিয়া নুহানল—

(ক) “বাটিয়ে আলি কারিরী মাঝে খেনেমে ।

মুঠি মুকা চেইলুতা সেনাচাংনিঙে ॥”

(খ) “ডেইনাই দিল দুনুহান ছিড়গৌ না ছিড়ের ।

উঠানর আগার বেকুরিজার দরতৌ না দরের ॥”

হুন্দা এ বরণডাহানির এলা এহানলো ডাঙর আলোচনা আহান  
সম্ভব, সময়াভাবে আর আলোচনা না করলাঙ ।

উতার পিছে হাবিত্ত প্রসিদ্ধ এলাহান অইলতায় —মাদই-সরারেলর  
এলা উহান । এলা এহানাত প্রমাণ অর যে, আমার পূর্ব-পুরুষে মদ  
পিয়োছিলো, বারো হুররর মাংস খাছিলো—

“না খেইগা মাদই না খেইগা, তোর বাবারো ঘরে না খেইগা

তোর বাবারো ঘরে গেলেগা মদরো শরাপ পিতেইগা ॥

মদরো শরাপ পিতেইগা, হুরর পহু খেইতেইগা ॥” ইত্যাদি

এপের গাঁতসদামী গিরকর এলা তুপ আহান নিঙনিঙ অয়ার—

“আগে আমার বেরাপায়তে মাহু মাংস খাছিলো ।

কুকীর সাদে জুরা বাধিরা কানে কলঠং লাগেইলা ॥” ইত্যাদি

এলা এহানি কুন সময়র লেখাহানি, ঐ সম্বন্ধে আমার কুনো সঠিক  
ধারণা নেই । বরণ ডাহানির এলা উহানাত বিভিন্ন সময়র রচনার নিদর্শন  
পেলার । প্রাচীনতম অংশ উহানি রচিত অছেতা আনুমানিক ১৬শ শতকর  
মাক্যামাঝিত । বাকী অংশ উহানি পরবর্তী যুগে বিভিন্ন সময়ত রচিত  
অছেতা ; কুনো কুনো অংশ ১৮শ শতাব্দী পেয়া, এমন কি বিংশ  
শতাব্দী পেয়াও সম্ভবতঃ আহের । মাদই-সরারেল এলা উহান রচিত  
অছেতা আনুমানিক ১৮শ শতাব্দীর মাক্যামাঝিত, ঘেবাকা বৈকব ধর্ম  
মণিপূরে প্রচারিত অনার ফলে সমাজে ধর্মীর দবন্দব আহান দেহাদিল ।  
কারণ, এলা এহানাত কৃষ্টির দবন্দব আহানর উল্লেখ পেলার ( ‘কৈফৎ’  
১ম সংখ্যা দ্রষ্টব্য ) । হারি সম্পর্কীর এলার মাঝে পানি বারো তেইর

বেয়কর যারি আহানর ভিতরেও এলা পদ কতগো আছে ।

“পানিরো পানি, আইনে ঘরে মিকগা ।

—নাইতৌ নাইতৌ নাইতৌ ;

আগেতে তোর জিলক অছিল, এবাকাতে তোর বহক অইল ।”

এ যারি এহানাত ট্রেজেন্ডি আহান আছে, উহান বিশেষভাবে লক্ষণীয় ।

এতা ছাড়া ইমা-ইন্দোলে সিংনা দিয়া রুৱা রুৱেইতে দিলা অনেক এলা আছে । যেমন—

“হুনারো অটিয়ো, রুপারো অটিয়ো,

পানা পাতা, গুৱা চিলা পাতালা গুছা দেই ।

সুনু তুকতা নামকরে খেই হুচিকা গুছা দেই ।”

কৃষি সম্পর্কীয় এলার পিছে আহেরতায়, গৃহকর্ম সম্পর্কীয় এলা অর্থাৎ ফুতি বুনতে, ঘর লেপতে বা ধান বানতে ইমা-ইন্দোলে দিলা এলা ।

যেমন—

“বাগা আতে খারৌ নেই, কাগছিড়া কাগে আঙঠি নেই ।

পালছে পালছে গিদেইর কাগহান ছিড়েছে ।”

শৌ ঠৈমকরানির এলাও অনেক প্রচলিত আছে । যেমন—

“জাপিরো ফেন, উদুরর কাগ,

চিংনা চেরৌ দাতিনী, আড়ুৱা বেম্বুল সাদিনী ।” ইত্যাদি ।

এছাড়া হাস্যরস সৃষ্টি করানির উদ্দেশ্যে হঙকরা আরতাও অনেক এলা আছে ।

কবিতার মাঝে হাবিস্ত মিয়াম প্রচলিত অয়া আছেতায় খেলার ছড়া ।

আগরদিনে বিভিন্ন রকম খেলা আমার সমাজে প্রচলিত অছিল, উতার মাঝে বিভিন্ন রকমর ছড়া ব্যবহার করলা । যেমন—

(ক) “পানি খেজং নাখেজং খেজঙে নাখেজং ।

মৈরাঙ কাঙনা কাঙনাছে, সারি কাঙনাছে ।”

(খ) “কুকারা কুকুরী সনে বনে, বন কুকারায় নাহেইব

খেইব পহুর কাগ

(গ) “চিৰ্জিকি মিৰ্জিকি, নাই অৱে ধানৰ তল,

কালি আইলে পুড়ামাছ আগোয় ভাত আককামডে

খেইছগা খেইছগা,

এবাদিলু বেরাদিলু, দুৱাৱৰ কোণে লুকেইছগা লুকেইছগা।”

(ঘ) “পাৰোঁও কুৰকুৱাৰ পাৰোঁও কুৰকুৱাৰ

পাৰোঁৰ নাছা চেইতেতে বেলীও হমেইনগা।” ইত্যাদি।

এভাৱ পিছে শৌ ঠেমকুৱানিৰ ছড়াৰ কথা আহেৰ। শৌ ঘুমুৱানিৰ ছড়া এণ্ডা পৃথিবীৰ হাবি জাপ্ৰোঙ আছে; আমাৰ বিষ্ফুপ্ৰিয়া মণিপুৰীৰাঙও উহানৰ বাণিক্ৰম নাহে। যেমন

“ঘৰৰ বাৱাদে মেকুৰগো, বাহাৰ জলেদে তকপাগো।

মেকুৰগোও বেঙ তকপাগোও বেঙ,

ঘৰোবাৱাদে টপপ পড়িবা পড়াধানগোও খুটেইলো কাজে

ঘূৱে বাৰি দিয়াও বঙ।”

এ এলা বাৱো ছড়া এণ্ডাৰ অধিকাংশই বিংশ শতকৰ পয়লাকাৰ অপবা বিংশ শতকৰ খানি আগেকাৰ ৰচনা। এ এলা বাৱো ছড়া এণ্ডাৰ সাহিত্যিক মূল্য নিতান্ত কম নাগৰ।

পৌৰেই আমাৰ ঠাৱৰ লোকসাহিত্যৰ অমূল্য সম্পদ আহান। ‘প্ৰতিশ্ৰুতি’ পত্ৰিকাৰ আমাৰ ৱজএণ্ডা সংগ্ৰহ কৰাত লাগেছে এহান মিয়াম হাৱোৰ কথাহান। হুন্দা পৌৰেইলো ডাঙৰ আলোচনা আহান অনা ৰাৱৱেৰ, কিন্তু আজি সম্ভাভবে ঐ আলোচনাত নাগেলগা, হুন্দা এহান মাতিয়া মি লয়কানি মনোৰ্জিৰ থে, আমাৰ পৌৰেইৰ ভিতৰে আমাৰ পূৰ্বপুৰুষৰ হুন্দজান, অংথৱাজান, স্ফুদুদীতা বৰো বৃন্দামন্তাৰ পৰিচয় পেয়াৰ। মি মিয়াম নুঙেই পাছ, পৌৰেই কতোহান নামাতিয়া নুৱাৱলু—

(ক) গিদেইয়ে ৰাস কৰানি, সাজোঁৱে ধাৱ দেলা,

(খ) ধৱাৰ লাম লইলা, চাকালাম বনে হমেইলা।

(গ) এমাৰি বাৰ্তন, বুলনে কীৰ্তন।

(ঘ) বলে ছলে বামুনে খানা, পিতৃলোকে উদ্ধার পানা ।

(ঙ) ঘাম খেঁরি বেলে ঝলখেঁরি খানা ।

(চ) খাছি উগারকা ভাত রাধো, নাহাছি উগারকা ধান খানো ।

প্রাচীন সাহিত্যের আলোচনায় সঙ্ক্ষেপে এপেয় লম্বকরিক ।

## (২) আদি আধুনিক যুগ

আদি আধুনিক যুগের বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য নিকুলানি অকরলতা এ শতাব্দীর তৃতীয় দশকে। আদি আধুনিক যুগের পয়লাকার স্মরণীয় লেখক চারিগো লেইখোমসেনা সিংহ (সিঙ্গারী), মদন মোহন শর্মা (শনিছড়ার এইগা), আমুসেনা সিংহ (চিপরসঙ্গন) বারো গোকুলানন্দ গীতিস্বামী ।

লেইখোমসেনা সিংহর 'বদ্রবাহন' বারো 'মণিপুর বিজয়' নাটক দিয়োহানি মিয়াম খাতি লাভ করেছিল । এতাহাড়া আর কি কি রচনা আছিল উহান সঠিক মাতে নুঁরাবিহার । তার রচনার মাঝে 'বদ্রবাহন' নাটক উহান অনেক চেটে করিও মি জোগাড় কবে নুঁরায়েছ । এ নাটক এহান সিঙ্গারীর শ্রীযুত কমল সিংহ গিরকরাঙতো ১৯৪২ ( ) ইংরেজীর পনিও বহিরা গেহেগা বুলিয়া হুনল । 'মণিপুর বিজয়'র অংশ আহান ১৯৬৬ ইংরেজীঃ মি সিঙ্গারীর শ্রীঅবন্তী কুমার সিংহ গিরকরাঙতো সংগ্রহ কবেছ । শ্রীঅবন্তী সিংহ গিরকরাঙতে এ করপেখ এহান ১৯৪২ ইংরেজীর পনিও বহিরা গিয়া এনুর মরফসির বাড়ীহ নাও আটকিয়া আছিল ; উপেইন্ত এ লকরিয়া থেছেতা উনি । 'মণিপুর বিজয়'র ভাষান্ত প্রমাণ অর লেইখোমসেনা গিরকরাঙ ভাষার গহ্নে মিয়াম দখল আছিল । উদাহরণ সন্দরূপ—

"লেইরা অইলে জাত নেই মান নেই

আহ হাবিয়ে মোরাঙ চেই ।

হুরপাদিয়াদিক লেইরা অইলে

রাজাগোরতাও মানহান নেই ।"

তবে ফামে ফামে শব্দ চরনের দোষে তরাঙ কাব্যরস খানি ব্যাহত  
অছে । যথা —

“কাণ উহান চেইতে লাঙটিয়া রাজায় লাজপেইব ।

পাম্পল উগো চেইতে বদ্বাই মৌতুপ পাৰা ॥”

লেইখোমসেনা সিংহ গিরকর রচিত অনেক এলা আছিল বদ্বিয়ার  
হুনিয়ার, কিন্তু উতা সম্বন্ধে কোনো নিভরযোগ্য নিদর্শন নাপাছ ।

“আহনে হমাজিগাছিরে,

চেয়াও আইকগা মণিপূরর হবাহান ”

এলা এহানও গিরকউগোরহান বদ্বিয়ার হুনিয়ার, কিন্তু মি পাছ  
‘মণিপূর বিজয়’ উহানাত এহান নাপাছ । তার পুতক শ্রীদেবেন্দ্র কুমার  
সিংহ গিরকরাঙতো সংগ্রহ করেছ, এলাউতাত অংশ আহানি হুন্দুরেইঙ

“জিত যুধী ফুল মালতী লেহাও চিকঙলেই ।

হবা হবা ফুল ছিড়কগা গোকুল সিসারেই ॥

কাল্য চিঙখেইর কালাহানায় পূজা করতে দৌ ।

কেতকীর গহান মুরগোও করিয়া আহিল কঙালা বৌ ॥

টপ টপ টপ টপ টপ করের তুল তুল ।

অজাগো পেয়া নাছতারা আজি হাবি বনর ফুল ॥

গুণ গুণ গুণ করিয়া ভ্রমর আইলা ফুলর বনে ।

নানা জাতর ফুলর রস পিতারা খণে ক্ষণে ॥”

এতার ভিতরে কঙালা কাব্যরস আহানর নিদর্শন আছে, উহান  
অস্বীকার ক্যানিরহান নাগর ।

শনিছভার মদনমোহন শর্মা গিরকর রচনা উতা তার পুতকরাঙতো  
মি ১৯৭২ ইংরেজীর জুলাই মাহাত সংগ্রহ করেছ । মদনমোহন শর্মা  
গিরকে অনেক গ্রন্থ ইকরে গেছেগা — ‘কালিপিণ্ড’, ‘হরিশ্চন্দ্র’, ‘সুবলমিলন’,  
‘লোভমা’, ‘বাসক’, ‘সুদামাবিপ্লব’ ইত্যাদি । এতার আধিকাংশই এলা  
বাবা কীর্তনের উপযোগী করিয়া ইচ্চা । গিরক উগোর এতা এলা দিমা  
দিয়া বদ্বগো । এ রচনা এতার সাহিত্যিক মূল্য মিয়াম কম — ছন্দ নেই,



সুন্দর কবিতা সুর মিলানির চেষ্টা আছে, যাতে অনেক হালকা শব্দসমূহ ব্যবহার আছে। তবে এটার ভিত্তিতে যদি হালকা বলা পাবেও কতোহান দেহিয়ার। যেমন—

(ক) “টেইপাঙ মান্দুর দেহ এগো তেমন বদর খুঁজোগো।

লুহার দাঁড় ছিড়ে পারণ টেইপাঙ মান্দু এগো।

মান্দুর দাঁড় ছিড়ে নুদু টা নরনে পড়ানক।”

(খ) “ছিড়তারা সিকঙলেই উহুলতাবা মাফাঙলেই।”

এ বিখ্যাত এলাএহান ঐ গিরক উগোর লেঙবাহান।

আমুসেনা সিংহ গিরকর রচনা হাবি সামান্যর বাহিনীর গজে.

কবিতা উহা রামায়ণ কীর্তনের উদ্দেশ্যে বচিত আছে না। তা নিজেও এতানো রামায়ণ কীর্তন করেছেন। তার রচনার মাঝে ‘অঙ্গদ বাসবান’, ‘শ্রীকৃষ্ণন’, ‘শ্রীকৃষ্ণসেন বদ’, ‘নাগপান’, ‘মহীরাবণ বদ’ এতানি মি পছন্দ। এতানি মি সংগ্রহ করেছো এ তার পড়ুরা বাউমালর শ্রীহুনাইটো সিংহ গিরকরঙে। ১৯৭৬ ইংরেজীর নভেম্বর মাসে শ্রীহুনাইটো সিংহ গিরকর মতে, আমুসেনা সিংহ গিরকর দেহ এগোর পিছে তার কবপেখা উহা হাবি ধলেশ্বরী . দাঁড় বেলাদেহিলা ; উহা বাহিন্যা গিৎগো ইঙচিল পাঁচগো খাতা আহান ধরেছি, বাকী উহা উদ্ধার করে নুদুগেই। বর্তমানে আচে বচনা উহা এ নিঙশিঙ অয়া অয়া ইংরেজি বুলিলা হুনাইটো গিরকর মাতে। সুতরাং এতার প্রামাণ্য সম্বন্ধে যথেষ্ট সন্দেহ আছে। তবেও যেহেতু পেরার উতরে আমুসেনা সিংহ গিরকর রচনা বুলিলা হাবিনা নিচি মাতে পারিয়ার যে আমুসেনা সিংহ গিরকর রচনাও বাকির প্রব নিদর্শন আছে। দৃষ্টান্ত স্বরূপ—

(ক) “হাগা হাগা বাছাধন

দুঃখিনীর অঞ্চলর রতন

জ্বালায় জ্বালায় জ্বালিয়া থাইলু

পরান খনরেও এরাছিলু”

(খ) “ধর ধর ধনু কহান চেইগৌ নোর পাণ্ডালহান ।

মোর আতর মাঝে রাম অইতেই মরণহান ॥”

(গ) “দিয়োগোয় লাগলা লাগলা যুদ্ধ অবলা ।

তানু দিয়োগোর ভরিহানায় লংকাহান লরেইলা ॥”

(ঘ) “অঙ্গদয় মাতেবতা হুন ইন্দ্রজিতা ।

বঁছি রাবণ এতা হাবি তোর বাপক অছিতা ॥”

এসাদে এলা এহাষ আমারে প্রচুর আনন্দ দেব । এতা আমুসেনা  
সিংহ গিরকর রচিত গ্রাম্যগণক ঝুঁকারা আকেইহান ।

সাধারণভাবে মার্কিক বৃত্তে এ লেখক এগিরাঙগো মিয়াম সাহিত্যিক  
অবদান আশা করে ন্দুরারিয়ার । কারণ, তানুর সময়ত সাহিত্যের ভাষা  
বারো রচনাভঙ্গির কুনো নির্দিষ্ট সদরূপ আহান লেপ নাছিল । তবে  
তানুর সাহিত্য উত্তরে সাহিত্যিক সমালোচনার সুন্দরদৃষ্টিলো চানা উহান  
থক নেই । এনু মে আমার সাহিত্যের পরলোকের পথগো দেহেয়া ন্দুরা  
বুগ আহানক রচনা করেদেছি উহানসকাই আমি সংগ্রহ সমাজহান তানুরাঙ  
চিরক, এজ । এবে গীতিস্বামী গিরকর ও দেহিয়ারগাই অভিনবত্ব আহান—  
সাহিত্যিক চিন্তাধারার যথার্থ প্রকাশ আহান ।

গোকুলানন্দ গীতিস্বামী গিরকর রচনা উত্তরে প্রধানতঃ তিন ভাগে  
ভগ করে পারিবার (১) সামাজিক সম্প্রদায় মূলক, (২) পদাবলী কীর্তন  
কবিতা (৩) অন্যান্য বিবিধাবলী । সামাজিক সম্প্রদায় মূলক রচনার মাঝে  
‘মুহুরুল গীতিভিনয়’, আরাক বেনাঙ্গী নাটক আহান বারো বিচ্ছিন্নভাবে  
বঁচি এতা সংগ্রহহান আছে । এতা মি গীতিস্বামীর জিলক শ্রীমতী  
সিংহী সিংহ গিথানকরাঙগো ১৯৬৬ ইংরেজীত সংগ্রহ করেহুতা ।  
মুহুরুল গীতিভিনয়’র পদাবলীর এল.উহান বিখ্যাত বারো কাব্যরসে  
পরিপূর্ণ । যথা—

“ইমা ইমা চোর মহিমা বিতা মাততু শৌগো মি ৷”

জিপুত পাচগো পেইলে, হাবি মায়া নাইলে,

তোরাওতে ইমা হাবিও মারা ।

মানুষে আলিসেইতারা উগো তোরাওতে তাকাগো

উগোর কাজে বুলিয়া মরুরি ॥

ইমার স্বেহ সিন্দু ফদ্দ এক বিন্দু হুজানির কাজে বুলিয়া ।

দেশে দেশে গিয়া ইমার গুণখান গেয়া, পাগলগোর সাদে বুলুরি ॥”

এহানিত নিপুণভাবে ইমার গুণ বারো ইমার প্রতি প্রাধা বর্ণনা করে  
গেছেগা । ঐ নাটক—

‘সত্য মেতা রুহীহাট্টা কলিয়ুগে না চলই ।

রুহীবৃতি মোতুপ বুলিয়া ধনিয়া থহলেও না চলই ॥

কালে কালে কালর কথা নাহুনানি না করেব ।

জিগোষ বনহান পুড়িয়া আনলে কাচায় মজায় না মরুরি ॥”

একথা এহানি গীতিসন্ধানী গিরকরে ঋষিভূলা করেছে । এ ‘মহিমঙ্গল  
গীতিভিনয়’ নাটকে গীতিসন্ধানী গিরকে ইমা-ইন্দোলরে বাজারে না  
কাকরানিরকা বাবো ইমা-ইন্দোলর সম্মান রক্ষারকা প্রচার করিয়া গেছেগা ।  
বাজারে গেছেগা মণিপূরী ইমা আগোর বাঙালী দোকানদার আগোষ  
অপমান করল, উতার পিছে ইমা-ইন্দোলরে বাজারে না কাকরানিরকা  
সত্যবাদী পাগল আগোষ প্রচার বাবো প্রচেষ্টা উহানেই এ নাটক  
উপজীবাহান । এহানর পিছনে বাস্তবিক ঘটনা আহান আছে : শিলচর  
প্রেমজলার দোকান আহানাত আকদিন মেহেবপুর অন্তলেস্ত বাজারে কাহে  
মণিপূরী গিথনিক আগোবে দোকানদার আগোষ জাঙদাল দিয়া অপমান  
করেছিল : উবাকা গীতিসন্ধানী গিরকে থানাত পুলিশ আনিয়া ঐ  
দোকানদার উগোর অপরাধ সন্ধানি কররাছিল এবং উতার পিছে না  
ইমা-ইন্দোলরে বাজারে না কাকরানিরকা প্রচার কার্য চালাছিল । নাটক  
এহানার সত্যবাদী পাগল উগো গীতিসন্ধানীর প্রতিরূপ নগো । এ সত্যবাদী  
পাগল এগোর মাধ্যমে তা এর চিত্রাধরা প্রচার করে গেছেগা ।  
ইমা-ইন্দোলরে বাজারে না কাকরানিরকা বারো মরে বয়া লুরিহাট্টারকা এবং

প্ৰতি যুৱানিৱৰ্ত্তা অনুৰোধ কৰে গৈছেগা । এতাৰ ভিতৰে অৰ্থনৈতিক সমস্যা সম্বন্ধে গীতিসন্ধানীৰ সচেতনতাৰ নিদৰ্শন পোৱাৰ । প্ৰসঙ্গক্ৰমে এ আমাৰ যুৱনি এতাবে আটকুৱা এবং আয়নৰ বংশধৰ অৰ্থাৎ নপুংসক বুলিয়া ত্ৰিৰস্কাৰ কৰেছে । এতাৰ ভিতৰে তাৰ যথার্থ দৃষ্টি এবং যথার্থ বাদিতাৰ পৰিচয় পোৱাৰ । আধুনিক নব্য শিক্ষিত যুৱক সমাজৰ অন্তৰ্ভুক্তি, মালকৰ প্ৰতি তানুৰ অনাদৰ, নিজৰ গৃহিনীগোৱাৰ প্ৰতি প্ৰেমৰ অধিকা এতাৰ বিৰুদ্ধে তা দাবুগভাবে কটাক্ষ কৰিয়া গৈছেগা । যেমন—

“বলু আখান পেইলে ইমাল কাজে বুলিয়া,  
হপনেদে আকগোও নিঙশিঙ নাইলা  
হবা হবা অতা বাছিয়া পুছিয়া থয়া,  
হোঁৱিয়কৰাও সালকৰলা ॥

মইলকে জাৰপেয়া ফুতি আখান উৱলেও,

‘তাপ উৎলিসাত’ বুলিয়া কাদিয়া বইলা ।

বুড়ী মালক উগো মৰানিৱৰ্ত্তা অইলেও

কিমোতা বুলিয়া না আঙকৰলা ॥”

ইমা-ইন্দোলৰ প্ৰতি তাৰ প্ৰাধাৰ শ্ৰেষ্ঠ নিদৰ্শনহান এ নাটক এহান ।

এ মাতে গৈছেগা—

“ধৰ্মসতা লাখে লাখে কাণি ভিকা কৰেই,

কৰিয়া কিস্তাও সন্মান নেইব নাৰী সন্মান যে জাও নেই ॥”

আৱাক বেনামী নাটক আহানাত গীতিসন্ধানী গৱকে আমাৰ অৰ্থনৈতিক সমস্যা সমাধানৰ পথ দেহা গৈছেগা । যেমন—

(ক) “মটৰ চানা জিৱা বাখৰ মুগ সাগলখই আন্দি আদা  
হাবি খোঁতন্ত ফলোৱতা ।

এতা হাবি খোঁতন্ত ফলোৱ আকতাও নাগই বিলাতি ।

নিজে আলহান ধৰিয়াতে কৰলে কিহান গিৱন্তি ॥”

খ, শানগুণি পা বেলবাড়ায় পাচাঁদিন থাইলাই বুলিয়া,

কুৰাও বাসক খুপাখুচেই বিছাৰা বিছাৰিয়া ।

পষসা দুখান পেইবায়ভায়েতে কীৰ্ত্তন আখান হাজেইলায় ;

বি-গদুৰু মে'ৰু হাবি বেইয়া ধাৱৰ এলে হাবি থাইলায় ।”

(গ) “থেইপঙ-হেইনু কৰ লাগিয়া হহবু আৰ গদুৰা লাগেই,

গিবলিলো থেইক বুলেইয়ে এখান ছাড়া উপায় নেই ।”

এসাদে, অতি হুকাঙ বহাৰ ভিত্তোদে গীতিসন্ধানী গিবকৰ অৰ্থনীতিৰ  
বাক্যৰ দৃষ্টিভঙ্গি আহানৰ পৰিচয় পোষাৰ । এ নাটক এহানাত দৰিদ্ৰ  
প্ৰতি গীতিসন্ধানী গিবকৰ অসীম দৰদৰ নিদৰ্শনও পোষাৰ -

“হুনা বপানো গোৰ জিলক বুলিয়া সঙা নিনেগা হাজেবা,

গোৰ বেইবুনিৰ জেলাশৌ দিৰোংগো ঘৰে থাইলা কাঁদিয়া ।”

লগে লগে ধনীৰ প্ৰতি তাৰ এঁৱৰ সমালোচনা আঁহও পড়েৰ

“বৰাৰালায় দেশ মেইলা

আকলৰ গাজ আকল নিলাস নেইবা'পা হাবি প'লালে গবলা ।”

লগে লগে সাম্যবাদৰ ধৰ্ম নিবুলে আহেৰ এৰ লেখনীও

“সাকেই জিপুচে পিদে নুবৰবা ওসাদে পোষা হুনা বেজাদে ।”

“ভাঙা জল’এ নব নিশিও যুবকৰ কৰ্মবিমুখতাৰ তেঁও সমালোচনা কৰেছে,  
এ বেনামী নাটক এখান নবান্ধিতো যুবকীয়েও খাঁ খিৰা আন্দানি  
দেছে—

“আজি কালিৰ পুৰিজেলা মৌ লাজহান হিহান হাবনাপেইলা ।

গঠন গাঠন ফিলা কৰচে কানদুৰুচে আবকণে বেগলা ॥”

পয়লা পয়লা আধুনিক শিক্ষা পেইলা উণ্ডায় আমাৰ ভাষা উঠেৰা  
লাজপেইলা বাংলা, উৰ্দ্দো, পুৰানা শিখা পণ্ডিতা উণ্ডায় বহুবা মেইটেই  
ভাষাণো উঠেৰে এবং তেঁওঁক দিলে কৰ'বোধ বৰলা । এ দিক্খো ন  
বিবুধেও গীতিসন্ধানী গিবকে প্ৰতিবাদ জনেয়া গেছেগা

“কতিও চলইলাঙতা ( অৰ্থি )

ততবাৰি এহান পেয়া ঘৰে আকতা বাপেৰ অকতা ।” ইত্যাদি



সমাজের দলদলির বিরুদ্ধে এইরূপ সালোচনা আহিত পড়ের—

“সরদার নাগই দরবারের দৌ মন্দিরায় বুল্লাও এতী ।

দুগোয় আগোয় হিঙ ধারেয়া গাঙ পাচ করত বর্তী ॥

বেয়ক দুগোয় কোঁলি লাগনা, দিষোবারাদে দুগো থাইলা ।

বাপক আগোর কর্ম দুখান, হানু করুরেইচী ॥

মারূপ সাকেইর প্রেম না থাইলায় দলাদলি করিয়া ।

আগো মরলে আগোয় না চেইলায়, দলাদলির ফলতে এতী ॥”

আমার এলা, ঢাক ইত্যাদি বিদ্যা ভালকরতারা উঠায় ভালুর বিদ্যা,  
পরিশ্রম বারো অর্থব্যয়র উপযুক্ত দক্ষিণা না পেইতারা বুলিয়া দুঃখ  
করিয়া তা মাতে গেছেগা—

“বিদ্যা বেলা বেলেই ( হাবিয়ে )

গ হিন্দুহে জবর করে মণিপুরীরাও রাখালহান নেই ।”

আমার ভিতরে ‘হুকা জাত’ ‘ডাঙর জাত’ বুলিয়া যে ভেদাভেদ  
করিয়ার উঠার বিরুদ্ধে মাতেছে—

নিজর আগোয় পিঠা ভাজলে জাত তল বুলিয়া নাও খেইলে,

হিন্যানি রাখিলগো নায়াও মিয়াঙর জিলিবি খেইলে ।

মিয়াঙর ছকা সুনু খেইলা, মাতলেও সেনা কেইখেল বুলিয়া,

সংকীতনে সুনু খেইচে জাতহান বিহারলা ॥”

‘রাজার গাঙ, মাদই গাঙ’ বুলিয়া যে বিভেদবুদ্ধি আহান আমরাও  
অছে, উহান সম্বন্ধে গাঁওসবামীর ঐক্যমন্ত্রহান

“রাজার গাঙ মাদই গাঙ খেতা বাপক আগোর জিপুত এতা

তঙাল বুলিয়া জাত না বিছারেই ।

রাজার গাঙ মাদই বেলেই হাবিয়ে বিষ্ণুপ্রিয়া বুলেই

আমি হাবি ক্ষত্রিয় সন্তান ॥”

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী জাত এহানবে ঘুম ভাগুরেয়া পৃথিবীর মুণ্ডে  
কিলা নিরকা তার চেটার অঙ নেই । তার সমাজ জগরণী এলার  
মাঝে

ক, “উঠা উঠা রাজ র গাঙ      উঠা উঠা মাদই গাঙ ।”

(খ) “বর দেই বর দেই গিরিগণিনি ।”

(গ) “অজ্ঞান আধারে মা ঘুমিতার কঁতি ।”

(ঘ) “উঠা ক্ষতির সন্তান      সলকরো জয় ভগবান ।”

ইত্যাদি এনা বিখ্যাত । এ জাত এহানরে জাগানির আকুল আকাঙ্খাহান ফুটিয়া উঠেছে তার অমর লেখনীত —

“বারা বুলিয়া বুলিয়া হাবিয়ে থইলাঙ ঘুনিয়া ।

গোকুল কৌরায় বাছা নুরারিয়া কা কা বুলিয়া রহানি ॥”

লগে লগে তার আশার বাণী হুনিয়ার —

“কৌরায় বোনি অফলেতে দিল নাইল রাতি পোহানি ।

এ হারপাছে তার-এ আশা এহান তার জীবদ্দশায় পবিত্র  
নাইহে, তবে অর্কদিন এজাও এহানাও সুদিন আহান আইহে, উহান  
এ আশা করিয়া গেছেগা—

“ভাগালক্ষ্মী পেইলে      হাবিয়ে বাঁটিয়া খেইলে

গোকুলরে না ধরো চৌবৈয়া ।”

কিন্তু এ অন্ধ সমাজ এহানে তার কথা হুনিয়াও দুরেইর কথা, তারে  
পদে পদে অবহেলা এবং অপমান করলা । উহানে আঁচর পানি ফাটিয়া  
পড়ের তার এলাত —

“কার কাজে কানৌরিও অকগোসও হারনাপেইলা ।

হবার কাজে মাত্বেগাও আরাক আহান নিঙকহলা ॥”

সিঙ্গারীর প্রিয়মণী মোহন সিংহ গিরকর সঙ্গহীত বাংলানো লিখা  
আত্মজীবনীহানাও গীতিস্বামীয়ে মতিয়া গেছেগা

“কেহ হল বাদী তাতে কেহ বা বিবাদী ।

পূর্ণমনোরথ মোর নাহি হল সিন্ধি ॥”

গীতিস্বামীর বাসক, মোকাবিলাস ইত্যাদি কীর্তন পদাবলী আশার  
সমাজে অপূর্ব উত্তর আলোচনা দীঘল করিয়া সময় নষ্ট না করোঁর ।  
হুদা মিয়াম হবা লাগেব এলা আহানি উল্লেখ করিয়া এঁরঙ -

(ক) “গয়া পূণ্যবর্তী আজি এ দুর্গতি দিলুনার তোর হাজেরা ।  
 মনে মনে কত আশা করেছিল প্রাণবন্ধ আইতই বুলিয়া ॥  
 আর আশা নেই মৃত্যুবারা ডালইল সিজারেই পড়িল শতযা ।  
 হোরাও গিছাত পড়ল সখিরে হিনকরল মুরগো তুলে নুইল  
 লাজপেয়া ॥”

(খ) “তি ধন মোর তি ঠইগো মোর তি আহিগির তারা ।

শয়নে সদপনে নিশি জাগরণে নেই মোর রাখে তি ছাড়া ॥”

অন্যান্য কবিতার মাঝে নীতিমূলক বা চরিত্র গঠন মূলক অনেক কবিতা আছে । যেমন, ‘ইমা-বাবা’, ‘বেয়ক-বনক’, ‘নিজর ঘরগো’, ‘সংসঙ্গ’ ‘নিজর গাঙহান’, ‘লোরিক তামকরানি’, ‘আকতা অনি’, ‘পরার কথা’ ইত্যাদি । নীতিমূলক কবিতার বাহিরে ‘বরষা’ নাটক কবিতা উহান উল্লেখযোগ্য । আপাততঃ গীতিসন্ধ্যা আলোচনায় এপের লক্ষ্যকরিঙ ।

এ আদি আধুনিক যুগ এহানাত আহেছিল আরাক দুগো আগোর সাহিত্যর বিবরণ পেয়ার, যেমন, হিংলার নাকু অজা বারো ফুনেই পিঁড়িত । এ দিমোগোর লেভকরা ‘ত্রিনাথ পূজা’র এলা এবং অন্যান্য লোকসংগীত এবাসাও শিংলার ঘরে ঘরে প্রচলিত অয়া আছে । তবে দুঃখর বিষয়হান হি উতা এবাকাও সংগ্রহ করে নুঁবাবেছ । এ পর্যায়ত প্রতাপগড়র বজ্রগাওর দুর্গাচরণ সিংহ গিরকর কথা মাতে পারিয়ার । ঐ গিরক উগোর লেভকরা ‘বহুবাহন’ নাটক উহান ১৯৬০ ইংরেজীর দিব-আক তেব অগো অভিনীত অছিল বুলিয়া হুনল । কিন্তু নাটক উহান উদ্বার করে নুঁবাবেছ ।

এতার পিছে আমি কৃষ্ণন সিংহ (আপিরবন্দ), গন্ধরাজ সিংহ (পেদুরার চাংকাপ), রোহিণী রায়ুনার (কাটাখাল), গোলাপ সেনা সিংহ (সেঁকুড়িত জরম, বর্তমানে তিনগুড়িত আছে), গোষ্ঠাবিহারী সিংহ (ঘাঘরা পার, বর্তমানে গোহাটী), এতার নাঙ উল্লেখ করে পারিয়ার । এতা হাতি বর্তমানে জীবিত, তবুও তানুরে আদি অধুনিক যুগে বেলানির গণহান অইলতার – তানু হাবির দৃষ্টিভঙ্গি প্রায় এক রকম । তানুর

লেখা : আধুনিক বঙ্গবন্দন দৃষ্টিভঙ্গি বিষয়ে কম পেরেছে । তান্দুর  
লেখা : মাঝে সমাজ জাগরণের দৃষ্টিভঙ্গি উদ্ভূতই প্রাধান্য পাচ্ছে ।  
তান্দুর কবিতা, নাটক, এলা ইত্যাদি নানা রকম রচনা আছে, হারহান,  
কিঞ্চু হাবি রচনার ভিত্তিতে একই ধরনের মনস্তত্ত্ব ক্রিয়া ববের । উহানি  
অইলতায়, সমাজ জাগরণ—সমাজের ভাষা-কৃষ্টির জাগরণ—বারো ঈশ্বর  
ভক্তি । বিশেষ করিয়া কুব্জেন সিংহরাও সমাজ জাগরণের রচনাই বিষয় :  
উণা ছাড়া ভক্তিমূলক, নীতিমূলক রচনাও আছে । গন্ধরাজ সিংহ গিরকর  
লেখা কনাকর ছড়া হুস্তুমেও আমারে আনন্দ যোগাব । যেমন -

“রাজার লগে আকপাতে টেহুরে টেহুরে বুলিয়া ।

জরধনি করলা হিয়ালে আকাশহান ফাটেয়া ॥

ঘেউ ঘেউ করে তালকরে আইলা কুকুর ধাপাআহান ।

লেজ বেলেয়া ধাপহান লইলা হিয়াল হাবিহান ॥”

রোহিণী রাজকুমারের কবিতাও সমাজ জাগরণী এবং ভক্তিমূলক  
রচনা ছড়া শৌর ছড়ার বিশেষ দামআহান আছে

“চঞ্চল অইতে আশিল অহল কার্কাণি ভাগিয়া ।

পাপর খেইতে ধাপর খেইল চরকরানিত গিয়া ॥

রস নেই কস নেই নাঙহান রসময়

বলীর জরা আহান নেই নাঙহান ধনজয় ॥”

তার লেংকবা ‘উষা’, ‘পৃথিবী’, ‘শি. কুংগো’, ইত্যাদি কবিতা  
উল্লেখযোগ্য । গোলাপসেনা সিংহ বুলিয়া যে গিরকগোর নাঙহান মাতলু.  
উগারে কুনোগোয় নিঙশিঙ নাইতারা : তা হঠাৎ সিজারেই ফুলগোর  
সাদে শাওয়া জাওয়া পড়েহেগো । কনাকে তার লেঙকরা ‘মণিপুর বিজয়’,  
‘পুত্র পরিচয়’ নাটকের অভিনয় আমারে প্রচুর আনন্দ দেছিল । তা বর্তমানে  
ব্যক্তিগত এবং পারিবারিক নানা অসুবিধার দরুন হাবিতা এরো দিয়া  
বয়া আছে ।

গোষ্ঠীবহারী সিংহ গিরকর কীর্তন আমার সাহিত্যে বিশিষ্ট  
অবদান । এ পর্য্যন্ত তার কীর্তন আমার সমাজে শ্রেষ্ঠ স্থান অধিকার

নিম্নে আছে, তবে দুঃখের বিষয়হান যে উহার প্রচার প্রসার নিতাই  
 হয় । তার করপেখেন্ত উদাহরণ কতোহানি লইক—

(১) “ফুল ছিড়িরাই বিবাহা পায়নী মনে মনে কক নাম জাপনী  
 ললিতা, ললিত লতা ছিড়িয়া, সুললিত ফুলের মালা গিথিরাই !  
 বিখাখায় বাছিয়া বিছারা চেয়া.  
 হবা ফুলের মালা বাছে বানেশা ।  
 চিত্রায় চিনিয়া চিতরা ফুল  
 বয়া বানেইরাই ফুলের দাঁড়  
 চম্পকলতায় চম্পক মালা  
 চমৎকার করে গিথিরাই ।”

(২) ‘লেহাও ডালহান এযাকাত যাগা যমুনাও কাছিয়া  
 দোষ নাদিহু হৈ তোরে দুঃখ দিলু বুলিয়া ।  
 ফুলের জাতলো সাজাছিলু তোরে শয্যারানী,  
 কুম্বরে নাপেয়া পেইলে যমুনার পার্নি ।”

এই ছাড়া ‘এ গিরক এগোরতা গাও ঘর’ বঙ্গিয়া সমাজ জাগরণী  
 নাটক আহানও আছে ।

আদি আধুনিক যুগের আলোচনাহান সংক্ষেপে এপের লক্ষকরিয়া  
 আধুনিক যুগের আলোচনাত পড়িগা ।

## (৩) অত্যাধুনিক যুগ

অত্যাধুনিক যুগে অনেক ব’ব নাট্যকার ছোট গল্পকার বারো  
 প্রবন্ধকার আবির্ভাব অইল । নাট্যকারের ভিতরে নবসিংহপুরের শ্রীমতী  
 “ব” সিংহ, ইন্দ্রকুমার সিংহ বারো শিঙলার ‘ফাগিরাম’র প্রবর্তক সুধন্বা  
 সিংহ গিরক এগির নাট্যহানি পয়লা আহের । উহার পিছে, প্রতাপগড়র  
 দীপেন্দ্র কুমার সিংহর নাট্যহান নঙ . অয়ার . অশ্বিনী কুমার সিংহ  
 ‘বিশ্বচন্দ্র’ নাটক হুতুমুও দর্শকরে আনন্দ দেয় . উতা ছাড়া ইন্দ্রকুমার



সংগ্রহ 'হবি বনা এ হবি', 'উল্লাসে জৈলাটে' ইত্যাদি নাটক আমার নাট্যসাহিত্যে প্রাণবন্ত করেছে। 'ফগিরাম' হানারসর জুরন্ত উৎসর্গ। বীরেন্দ্র কু সিংহর 'ডাকাও কালান্তিক', মানের কথায় ঘর না বাগিরো'—এ নাটক এখানে বিশেষভাবে উল্লেখ করানির উপযুক্তহানি। তবে আমার নাট্যসাহিত্য নিগাহই হুঁসুট। নাট্যসাহিত্যের পুষ্টি করানিরকা আমার না কেন; আগে - স্থায়ী মন আগোব দবকার। কিন্তু আমার দৃষ্টির বিষয়হান বে এসাদে মন আগো আমারতা সেই এবং নিকট ভবিষ্যতে অন্যর সম্ভাবনাও নাদেহিয়ার।

হোটেলের বনাদে বিজুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য আবেগও দীর্ঘ। যথার্থ হোটেলপকর বুদ্ধিতে ইন্দুকুমার সিংহ বারো ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর নাটকহানি আছে। ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর 'হুনার অরিষ্ঠ', ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর 'সিকান্ডেইনী', 'উত্তর' 'সেইমানল', বেনীহান হমানির পরে' ইত্যাদি যথার্থ মনোহানি পানর উপযুক্তহানি এ প্রিয়োগি ছাড়া আরাক দৃগো আগো লেখক অছি উত্তর মাদে শ্যামানন্দ সিংহ, শ্যামাসখী সিংহ ইত্যাদির নাটক উল্লেখ করে পারিয়ার। এরা সম্বন্ধে আমি বিস্তৃতভাবে শ্রীইন্দুকুমার সিংহ গিরকরাঙতো হুঁসুটাই।

প্রবন্ধকাররা আরও অভাব। ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ, কালী প্রসাদ সিংহ (অজিতার ২৩ পর্বে এগো) বারো বরুণ কুমার সিংহ এ প্রিয়োগি ছাড়া আর প্রবন্ধকার নেই বুদ্ধিতে চলের। ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর ছন্দ বর্ণনা প্রবন্ধ, কালী প্রসাদ সিংহর ভাষা-শব্দ বিবরণ প্রবন্ধ এবং বরুণ কুমার সিংহর সালোচনা মূলক প্রবন্ধ বিশেষভাবে উল্লেখ করে পারিয়ার।

অত্যাধুনিক যুগর কবির পারেক্তহান দীঘল। এরা সম্বন্ধে শ্রীবরুণ কুমার সিংহ গিরকে বিস্তৃত আলোচনা করায়; যি সংক্ষেপে কথা দুহান আহান মার্তিঙ :

এ যুগর কবির মাঝে পয়লাকার পারেক্তে আই পরাতায় মদনমোহন মুখোপাধ্যায়, সেনারূপ সিংহ, ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ বারো ধনঞ্জয় রাজকুমার। বরুণ কুমার সিংহরে এ পর্যায়ত আদে পারিয়ার, কিন্তু দৃষ্টির বিষয়হান

যে, তারাগুলো যে পরিমানে রচনা আশা করিবার, ঐ পরিমাণে না পেরার । মদনমোহন মৃধোপাধ্যায় গিরকর 'ঠাইগ', 'তোয়া ককক' বারো অন্যান্য পত্র পত্রিকাত উঠের কবিতা পাঠকর মনে বিরোট আনন্দ সঞ্চার করেন । তাঁর লেখকুরা 'বসন্তহান আছিল যারগা ঠাইগ তি' এবং 'মোর ঠাইগ তি, আমার এলাহান তি'—এ এলা এহানি হানিল মাংই পেট না বৃজের । মদনমোহন মৃধোপাধ্যায়র রচনাত বিলবী দৃষ্টিভঙ্গি আহানরই প্রাধান্য আছে, হাদি হাদিত প্রেমিকরাও আত্মসমর্পণ বারো প্রেমিকর বিচ্ছেদ বিহর 'চন আকেইহান আছে' তাব অমর পারেও কএহানি -

(ক) "এবাকা এপেই চলের কুরুক্ষেত্রহান ।

মরলৌ লাভ । জিঙলৌ লভ । কোঁও কিস্তাও নেই ।"

(খ) "কৌকিল আগর নুংগি রহানিল

ঘোবন-রঙ-মাতামর বসন্ত নাহের ।"

ওবে, তার রচনাও মেরাকে বিচিত্র শব্দ আকেইহানর ব্যবহারে রস সঞ্চার আছে । এ গিরক এগোরাওএ আশি প্রচুর সম্পদ আশা করেছিলোও, কিন্তু দুঃখর বিবরণহান, তার রচনা আর নাপেরার বৃজের চলের ।

সেনারূপ সিংহ গিরকর গীতি-কবিতা বিখ্যাত । তার কবিতা পাঠকর মনহানরে মৃগ্য করিয়া থন করে । তার কবিতার মাঝে প্রেমিকরে পানার আকুল আকাঙখা, বিভিন্নরূপে তারে পানার চেষ্টা এবং প্রেমিকরাও আত্মসমর্পণর বি-মুখ রূপ আহান দেখিয়ার—

(ক) "পথে পথে পড়িয়া চুপ্দুল চুপ্দুল অঙ্গা

পারা লইতৌ রা প্যাতিয়া ।

তোর নিঙে শাতরা তোর নিঙে কেলবা

খাইতৌ তোরকা হারৌত খ্যাতিয়া ॥"

(খ) "মালতী অলিয়া ঐরে যদি শাহইলৈইহতে মোর বাগানে "

ইত্যাদি ।

সেনারূপ সিংহ 'শতাব্দির খোঁরাং' বারো অন্য পত্র পত্রিকাত উঠের কবিতা,

সে সম্প্রদায় বারো বর্ষচিরে গভীরএলো পরিপূর্ণ । যেমন









সংস্কৃত সাহিত্যের সমালোচনা - কবিগণের মধ্যে আধুনিক যুগ বায়ো  
 আধুনিক যুগ - এ বিভাগ আছে। সমসাময়িক যুগের বিশেষ বস্তু আশান  
 আছে। এদের আধুনিক যুগ এখন বাংলা সাহিত্যের আধুনিক  
 যুগের সমসাময়িক নহয়। এদের আদি আধুনিক যুগের ভিত্তি  
 দেহিলাস ও কবি উল। 'সংস্কৃত' বচনার মূল উপজীব্য - সমাজ জাগরণ  
 নতুন জীবনভিত্তি, বায়ো আধুনিক যুগের ভিত্তি দেহিলাস - ও  
 উল। 'সংস্কৃত' বচনার মূল উপজীব্য - অর্থাত্ মানব বা মানব  
 - প্রাণী আশান নহয়। 'সংস্কৃত' প্রাণী দেহিলাস। এদের ভিত্তি  
 দেহিলাস কবিগণ আধুনিক যুগের ভিত্তি দেহিলাস বাংলা সাহিত্যের  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ

## ॥ সাহিত্য নারের' ভাষা ॥

এ পাঠের বোঝা বহুর আগে যোগ্য বিজ্ঞানী সাহিত্যের  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ  
 'সংস্কৃত' যুগের সমসাময়িক বিনোদন মনোবৃত্তি কবিগণ আধুনিক যুগ

চলছে সমালোচনার বস্তু। এই বস্তু (১) কৃষ্ণ কৃষ্ণ  
 লেখক লেখক বাংলা লেখক লেখক। এসবের কবিগণ বাংলা লেখক

শব্দ 'আনলোগ' আমাদের ঠারের মত প্রচলিত নেই। ফলে আমরা ভাবব  
 স্ফীর্ণ নাপেইতাঙাই পাউনি বুলিয়া কুনো কুনো চিন্তাশীল মানুসে  
 মিশ্রণ ফাফরে পড়েছি। (২) কুনো কুনোগোয় মাহতারাভা যে অন্য  
 ঠারেস্ত শব্দ আনানি যাবরের, তবে ঠার আকহানাত্তে নাগর, অর্থাৎ  
 বিভিন্ন ঠারেস্ত আনানি। (৩) কুনো কুনোগোয় মাহতারাভা যে অন্য  
 ঠারেস্ত আনলোগেও মেইনেই ঠারেস্তে না, কারণ, উহান অটল মেইনেই  
 উচ্চারণে আমরা উচ্চারণ এটা নষ্ট করাই। কুনো কুনোগোয় দস্ত কবিয়া  
 না হারা যে অন্য ঠারেস্ত এসাদে শব্দ আনানি উহান হুদা আমরা ঠারব  
 স্ফীর্ণতার পক্ষে অর্থাৎ কারকহান নাগর, এহান আমান পক্ষে অপমান  
 জনবহান। নিজর ঠার থাইনে, অন্য ঠারেস্ত 'শব্দ উর্নি' কবানি উহান  
 আমরা ঈশবার পবিত্রহান। কুনোগোয় আবার এটা আহান আগবেয়া  
 মাহতারা যে আমরা ঠারেস্ত প্রথম শব্দ আছে এবং দ্বিতীয় আমরা ওর  
 হার নাপাতি উহান অন্য ঠারেস্ত উর্নি, এটা মাহতারা। কুনো কুনোগোয়  
 চতুর্থ প্রকারে যে স্টেটিস্টিকছ নিলেগা দেগাঙাই ত্রৈলোক্য উহান  
 আমরা শব্দ ভাঙারর অধীনেই হার নাপাতি।

এখনর সাহিত্য সমালোচনা সমাজর চিন্তাধারার মিমাম সংশ্লিষ্ট  
 বাবো নিচা আমান পবিত্র হার ইচ্ছা কর নাপিৎ সত্তে এটা সাহিত্য  
 সমালোচনাই নাগ। কারণ, সাহিত্য আহা যে 'রস' ত্রৈলোক্য লগে বাজেয়া  
 কুনোগোয় শব্দ পলীতা নাকদারা এ সমালোচনাও ত্রৈলোক্য  
 সাহিত্য বুলারা বস্তু এহান ফরমেইছ মিমাম নাপাতি। ফলে মাটির  
 গতিৎ হুৎসারি র সাদে এজাৎ সমালোচনে আনাই উসদে হান সাহিত্য  
 গিথাকরে হুৎসেদেয়া মাটির বুলি গো হারব হবা অইনেদ আনগো  
 নেই বুলিয়া উগোয় চলে নুরাযের সাহিত্য ও রসরূপ আনগা উগো  
 নাথাইনে শব্দর বিস্তার করে নুরাযের। স্ফীর্ণ, ত্রৈলোক্য উগো আগে  
 হুৎসারি লাগাই, উহান পিহেলে পিহাদে হুৎসারি বস্তু বেহাদে কবীর  
 দেহাগো বুলি বা আনানি লগাই এবং এসাদে অসংকার পিনদেয়া  
 লাগাই উহান ত্রৈলোক্য র গজে নির্ভর করাই, এবং ত্রৈলোক্য আনগারী

যোগ্য শব্দ, অর্থ গুণ বারো অলংকার দেয়া পাবের, উগায় এ  
 কবি-সংসারে সার্থক সন্তোষো - প্রজাপতিগো । কবিত্ববিদে মাতে  
 গেছিগা 'অপারে কবি-সংসারে কবিরের প্রজাপতিঃ ।' ও প্রজাপতি  
 স্বরূপ কবিয়ে মানদ্র ফরমাইছ নিয়া কাম নাকরের । হাৰিয়ে কবি অনা  
 ন্দ্রাবধারী । যোগ্য শব্দ, অর্থ, অলংকার মাধামে রস ব্যক্ত করে পাবের  
 উগায় কবিরে । সুন্দর, 'বাংলা শব্দ না মেইটেই শব্দ' উহা বিচার  
 সাহিত্য সমালোচনা না পড়ের । সাহিত্য বিচারহান অইলতায়—যে  
 রসহান কবিরেয় ফুটনি বনান, উহান অভিযুক্ত আছে না নাহে - উহান ।  
 এবং মেইটে শব্দ, অর্থ ইত্যাদির মাধামে রস অভিযুক্ত অর, উহানলো  
 নির্দিষ্ট রস আদাননি নির্দিষ্ট শব্দ আগো ঠিকঠিক প্রয়োগ আছে কিনা,  
 কখনা শব্দ আদানে তা অর্থ আদানে রসের অভিযুক্ত বাধা সৃষ্টি  
 করলো কিনা এহান সাহিত্য বিচারহান । অন্য ঠারের শব্দ আনলেগা  
 ভাষার সঙ্গতি ক্রোধনিনি হানি নান, ভাষার সঙ্গতি রক্ষা করেইগা  
 ভাষার কাঠগড়ান - শব্দরূপ, দাতুর প, প্রণয়, বাকবীতি ইত্যাদিয়ে ।  
 অসীম লোনা টিড়িয়া এ নিয়া ভাষার ভিতর শব্দ ভাঙাব শব্দরা  
 পাশ ৭১ ভাগ নিয়া আঁলিয়া ৩০ ভাগ । কিন্তু মনুও মানদ্র  
 সঙ্গতি বিনে কাম নাহে । মেইটেই শব্দ আনলেগা ফলই শঙাই  
 বা আমায় উচ্চারণ হারহা অইট, যে কথা যেহান শব্দ বিকল বারো  
 উচ্চারণ পক্ষি হার পাছি মানদ্র উহা না মানদ্র । মেইটেই শব্দ  
 আনলেগাও হানি মেইটেইর সাদে উচ্চারণ না করিগার ; উহানে আমায়  
 উচ্চারণ অনুযায়ী নুনা বপ দিগার । সুন্দর মেইটেই উচ্চারণ আমায়  
 পড়ানি না মানদ্র এবং পাচ ভাগ রহিব ধরিয়া হানি মেইটেই শব্দ  
 আমায় মেনে রেখে উচ্চারণ করিগার, কিন্তু একাকা পেয়াও আমায়  
 উচ্চারণ নির্দিষ্ট নাহে । ভাষা কল ধাবাহানই এহান । পারিণী এবং ইংরাজী  
 শব্দ পাশ আদাই ইংরাজ শব্দ আমায় নাহে । কই, উহা আমায়  
 উচ্চারণের পড়ানি নাহে । ও শব্দ উহা আমায় নিজর উচ্চারণ  
 অনুযায়ী নিয়া পড়ি নি করিয়া উচ্চারণ করিগার । বনো, অন্য ঠারের

\* \* \* \* \* আনানি, \* \* \* \* \* আপনান জীবনান নাগর এবং উৎসাহে ঠার আহানক  
 বিস্তারিত পণ্ডিত্যমান পেশার । নি গর্বস্বত্ব বর্গেরি যে বিভিন্ন ভাষা  
 গোষ্ঠিও \* \* \* \* \* আনিয়া নিজেরা করে পারাবি প্রচণ্ড শক্তি উহান আমান  
 বিস্ময়প্রিয় মণিপুরী ভাষা ছাড়া অন্যান্য ভাষাও নিগ্রহ কম । এ ভাষা  
 এখানে ভরগীষ আধা ভাষা এবং ভেট চীনাী ভাষা - এ নিয়ো ভাষা  
 গোষ্ঠিও সমান ভবে \* \* \* \* \* আনিয়া সম্পূর্ণ নিজতা করে পারের এবং  
 এ প্রেরণী শক্তি এহানোই বিস্ময়প্রিয় মণিপুরীর উজ্জ্বল ভবিষ্যতের ইঙ্গিত  
 দেব । এসাদে \* \* \* \* \* আনানি এহানবে উদারি বর্গানি না বুলগাবা ।  
 উহানবে বনে বনে বুলিয়া ফুল তুলানিহান বুলে পারিবার ।  
 কবি-সাহিত্যিকরূপে খালীয়ে বিভিন্ন ভাষার সাহিত্যিক শব্দ বাবো ভাব  
 চয়ন করিয়া আমার কাবালক্ষ্যীরে সাজেই এগাবা । সুতরাং, আমার কাবা  
 গিথানক এগোরে খানি হবা করে সাজেই উহানবে আপ্পানে উর দেহেয়া  
 মানুবে বিড়লা নাকরে দিবাঙ । অবশ্য, সাহিত্যিকর সাহিত্যিক উগ্র  
 একাও সমালোচনারে কুনোদিন তুরাজা না করাবা

বাবো, আমার ঠারে প্রচুর শব্দ আছে, সুতরাং অন্য ঠানেও শব্দ  
 আনানি অনর্দিত বুলিয়া মাগাবা উগ্র নিজব জ্ঞানর সীমাগো নিজে  
 হার নাপাছি । উহানে শব্দর ভুল পরিসংখ্যান আহান দিয়া মানুবে বিড়লা  
 করে দিবারাতা উগ্র উদ্দেশ্যে মাগানি মনেসর যে, আমার ঠারে প্রায়  
 ৩০,০০০ শব্দ আছে, উগ্র মাগে সংস্কৃত ১০,০০০, অর্ধসংস্কৃত  
 ১,৫০০ বাংলা, অসমীয়া ইত্যাদি ঠারর লগে মিলে প্রায় শব্দ ৭,০০০,  
 বিস্ময়প্রিয় মণিপুরীর নিজস্ব প্রায় শব্দ ১,৫০০, মেইংই ৩,৫০০,  
 আরবী ফারসী ২,০০০, ইংরেজী ৭০০ নিগ্র ১,০০০, দেশী বারো  
 অন্যান্য ১,৫০০, সন্দিগ্ধ ২,০০০ । এগর ভিতরে ঠিঠিক নিজর শব্দও  
 ০০০০র গজে নাগয় । অন্য ঠার আলোচনা না করল, কোপূর অন্য  
 ঠার শব্দ উগরেও আপ্পানে আমার গা বুলিয়া গর্ব কবিরতা । এ  
 \* \* \* \* \* এগরে নিশা, বুলিয়া গর্ব করবারা উগ্র, খানগি বারণে বেরেইবা গ্রায়  
 বুলে বুলে মেইংই উগ্র ইংরেজীও প্রায় লক্ষ শব্দ, গান্ধ এবংকাও

অন্য ঠাণ্ডে \*ক নিভারাগা । হিন্দীরনা প্রায় দেড় শত শক, তানুও  
 দিনকার মানুসওতো \*ক আনবারাগা আসল \*আহান এহান, ভাবহান  
 আগে আহিওপুৰি পিছে ভাষাহান আহেরা । অথচ হাবি ভাবর  
 শক ঠার চাহানাত থানা সম্ভব নার । উহনে, ভাব আহানাত বিশেষ্ট  
 ভাব আহানর উপলোণী শক না থাইলে, ও ভাব উহান ফুটানিরকা অন্য  
 ঠাণ্ডে আনানি লাগের । দ্বিতীয়ঃ কুনো কুনো ভাষাত এমন শক  
 বহোগো থাক যেকার অগি অন্য ঠারে অনুবাদ করে নুনারিয়ার  
 যেমন, পারসী দরন' শক এগোর দর প্রীতি, সহানুভূতি ইত্যাদি অর্থে  
 প্রযুক্ত অর ; এহানবে আনান ঠাবে অনুবাদ বনানি সম্ভব নেই । আগোয়  
 দাবী আহান বশল বা আগোয় সন্ধিও অইলে ও দাবী উহান পুর্নানিরকা  
 বা সন্দেহ উহান দুইই করানিরকা যে আশ্বাস আহান দিওরা উহানবে  
 সম্বন্ধে 'প্রী-শ্রুতি' বুলিওরা । এহানবে বিস্ময়প্রয়া মণিপুর্নী ভাষায়  
 কুনো শকনো অনুবাদ বনানি সম্ভব নার । অসমীয়া বা বাংলা 'মরম'  
 শকর অনুবাদ 'বিস্ময়প্রয়া মণিপুর্নী' নাম এমাদে বে কুনো ভাব আহান  
 যেকা কেবলগেও উপস্থিৎ অই-ই, উহাকা আনান ঠারে শক নেই  
 হাননে অর কিতা ববু ?' বুলিয়া ভাবহান থিতবরিনা বয়া নাথাইতই  
 সেপেইও অক, \*ক উহান আনিয়া প্রয়োগ বব-ই । আনক আনি কুপকরে  
 বিচার বরলে দেহাঙাই, অধিকার \*ক ব-ই দ্বিতীয় পিওশক নেই । নদী  
 শকর অর্থ এটিনী, এটিনী, সবিৎ, প্রবাহিনী ইত্যাদি পাছি । কিন্তু  
 প্রত্যেক \*কর অর্থ বা বাজনা শুভাল । 'বডবাক্স' শক এগোয় বে বীবরসর  
 বাজনা আহান দেহ উহান 'বৌ-বরণ' শকর নামের ; ইন্দাল, ইমাচাউবী,  
 ইমাইমা \*কয় যে কোমল ভাব আহানর সূচনা বরেন উহান খুড়ী, জেঠী,  
 বইজি শকর নামের । 'তার জাঙহানি ধড়িল', বারো 'তার চরণ ধৌৎ করে  
 দিল' - এ বাক্য দিলোহানির অর্থ শুভাল : পথলাকার অর্থ উহানে হুন্দা  
 কর্মহানর বর্ণনা দেহ, দ্বিতীয় উহানে ভক্তি-শ্রদ্ধার বাজনা আহানও দেহ ।  
 ও কারণে এ দ্বিতীয় প্রয়োগ এহান বৈকব-সেবা, কীর্তনের খম-হাম-খাম  
 ইত্যাদির ক্ষেত্রে লাগের, অন্যর নার 'জুনাক নেইখণ্ডী' শক এহানে

নাথিকায় মৌল্যের প্রকাশ না করের, বরং গুলডুবা বাণিকসি নেই  
 সেইখণ্ড আহানর বাজনা দেব, এ ক্ষেত্রে 'চন্দ্রবদনী' দিনে শালহান হবা  
 নাথিকাগোর চিত্রহান চটকবে আহের । সুতরাং, আবিধানিক অর্থহান  
 মিললেই লভ নার, শব্দ উহার বাজনার দিই আহানও আছে । উহানে  
 শব্দ আগো হাবি বসে প্রযোজ্য নার । হাস্যরসে শব্দ-ই শব্দ উগো কল্প  
 রসে প্রযোজ্য নানও থাকবেব । এ দৃষ্টিলা বিচার করানি উহানেই সাহিত্য  
 সমালোচনার ধারাহান অন্য থকব । যথার্থ সাহিত্যিক উগোব শব্দব এ  
 সূক্ষ্মভেদ এতা হাবপেয়া শব্দর ব্যবহান করাই, সমাজর শাসন বা ফরমাইছ  
 নিয়া না চলই । রূপকথার বাক্ষসীগোব প্রাণহান যেসাদে পছন্দীক ভোণর  
 উপগোত লুকোয়া থাব, উসাদে কারাব প্রাণহান আছে না বসে । ঐ বসহানে  
 যদি প্রযোজন মনে করেন যে কোনো ভাষাস্তর শব্দ আনাইগা, উহানাও  
 কবির সম্পূর্ণ সন্দেহ আছ । শব্দ মধুসূদন ইচ্ছাকৃত সংস্কৃত শব্দ  
 প্রয়োগ করেছে কারো কবি নজর ল ইমানমে পছন্দ পাবসী শব্দ ব্যবহার  
 করেছে, উহানে বাংলার দর্শনেও নাইইব কথা, সম্পদ বৃদ্ধিই আছে ।

সুতরাং, 'সাহিত্যের ভাষা' আলোচনান উপসংহারে মানানি মনেযাবহার  
 এহান যে, সাহিত্যিক রস সৃষ্টিকার উপযোগী শব্দ যে কোনো ভাষাস্তর  
 আনকাগা, এবং যত অন্যান্য ভাষার শব্দ আনিয়া ব্যবহারাই, তাই  
 সাহিত্যর বারো ভাষার সমৃদ্ধি অটাই । আজি হুন্দ 'আমার শব্দ আমার  
 শব্দ' বুলিয়া অসংযোজন সমাজহান ছেয়া হাছ এহান যদি আমায়  
 বথা এহানি উপহাস এবং টিটকারীক ভিন্নমতানি শাছ এবং অইই উহান  
 সন্দেহ নেই । কিন্তু মনে থনা লগাই দে, এহান যথার্থ কথাহান, টিটকারী  
 বহিষ্য সমাজে চাপোয়া থনা গাইই, বদ-দিন পছন্দ এহানই হাবি  
 প্রশংসা কর-না সমাজ উহান বিস্ময় আহানও সন্দেহ নেই । এবং হাস্যর  
 বিমস আহান এহান যে, দেশায় অন্য ভাষাস্তর শব্দ মানানি থক নেই  
 বুলতারা, উহানও নির্বিচারে অন্য ভাষার শব্দ আনিয়া বাংলায়  
 করতারা । এহান মি চির জীবন মৌলবৃত্ত করেই-গা' বুলিরা মাথা  
 সাদে সন্নিবোধী কথাহান নায়াও কহান ।

## বানান

বিশ্বপ্রিয় মণিপুরী সাহিত্যে বানান গ্রহণ ডাক্তর সমস্যা আহান । তবে বর্তমানে নিবুজের পত্র পত্রিতে বানানর ভিতরে ক্রমশঃ সাম্য আহান হ'লে এবং অদূর ভবিষ্যতে এ সমস্যা এত দূরেই অইতই বুলিয়া ভাবিয়া যায় । বানান সম্বন্ধে অনেক কথা মাতিলা আছে । কিন্তু এ অল্প সময়ের ভিতরে উত্তর দাবি আলোচনা করানি সম্ভব নার । ( বিস্তৃত আলোচনারকা 'প্রতিশ্রুতি' ঐর্ষ সংকলন চুটকা ) । আজি হুন্দা বানান দুহান সম্বন্ধে আলোচনা করিক, অহান অইলতার ক্রিয়াত 'ছ' বর্ণ এগের ব্যবহার, বারো আধার অর্থে 'মা' অনুসর্গের ব্যবহার । আছে, খজু, গেছেগা, গেহিলগা ইত্যাদি দ্বিরাত 'ছ' ব্যবহার না করিরা 'স' ব্যবহার করানি বুলিরা দল আহানে হবা করে প্রচার কার্য চাপাইহ ।

এদুর যুক্তি উত্তর মূলতঃ দুহান—আহান ব্যুৎপত্তিগত, আরাক আহান উচ্চ বর্ণগত । ব্যুৎপত্তিগত দিক উহানলো তানু মাত্র রতায় এ 'আছ' ধাতু এগো সংস্কৃত 'অস্' ধাতুর অহেছেগো । সুতরাং, মূল সংস্কৃত ধাতুর 'স' উগো থনা থকর । উচ্চারণগত দিক উহানলো মাততারাভায় আহে খজু ইত্যাদি শব্দের 'ছ' এগো উচ্চারণ করতে জুহান দাতে লাগের, সুতরাং, এগো 'স'গো থনা থকর । কিন্তু দিয়োহানি যুক্তিও প্রতিশ্রুতিক । সংস্কৃত 'অস্' ধাতুর 'অছ্' ধাতু আছে এ নাগর, 'অস্' ধাতুর অকার উগোয় আকার অন্যর কোনো ভাবাতত্ত্বগত নিয়ম নাই । এ 'আছ' ধাতু এগো আহেছেতা প্রাকৃত 'অচ্ছ' ধাতুর । আমার ভবা, বাংলা অসনীয়া, মিলী ইত্যাদি ভাষা এগো সংস্কৃত আহেছেতা নাগর, আহেছেতা প্রাকৃত । পিছে যুক্ত বর্ণ থাইলে এবং ঐ যুক্ত বর্ণের বর্ণ আগো লোপ হইলে আগেকার হ্রস্ব স্বর উগো দীর্ঘ অর—'অচ্ছ' ধাতুর 'চ্ছ' এ বর্ণের এগোর 'চ' বর্ণ উগে চোপ পানায় আগেকার 'অ'কার উগো দীর্ঘ হইলনা । ডঃ সুনীতি কুমার চাটজীর 'The Origin And Development of The Bengali Language' এ গ্রন্থের



আলোচনা আছে । সুতরাং শব্দর ব্যুৎপত্তিহীনর আন্দাজি জ্ঞান গল্পে  
 নির্ভর করিয়া বানানর নিয়ম হক্করানি উহান ইমে আঙ্গানে কামহান ।  
 দ্বিতীয়তঃ উচ্চারণর গল্পে নির্ভর করানির আগে আমার জুহান বিচার করা  
 লাগের । সংস্কৃত যত 'স' 'স' আছে, উঃ বাংলা, অসমীয়া বারো বিষ্ণুপ্রিয়া  
 মণিপুৰীত 'শ'র সাদে উচ্চারিত অর । যেমন, আসন, ভূষণ, বাসক, রস,  
 রাস ইত্যাদি । অথচ এ তিনো ভাষাতও উঠারে 'শ'লো প্রকাশ না করিয়া  
 'স'লো প্রকাশ করিয়ার । আমার 'আস' বাতু এগেও 'স'লো ইকরলে  
 উচ্চারণহান তইতইতা আস্দ, থাস্দ ইত্যাদি । অথচ আমার standard  
 উচ্চারণহান উহান নাগর, standard উচ্চারণহান অইলতার আহ্দ খাহ্দ  
 দেহ্দ ইত্যাদি । এ 'হ'(s) এগো অইলতার সংস্কৃত এবং প্রাকৃত 'হ' উগোর  
 উচ্চারণহান । সং. মৎস > প্রা.মাহ বিম. > মাহ । সং. বৎসরূপ প্রা.  
 বহ্নর, অ > বিম. বাহ্নর । 'হ'গোর 'হ' (h) ভাবে উচ্চারণ করানি উহান  
 অসমীয়া, পূর্ববঙ্গ বারো বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুৰীত লক্ষণহান । উগোরে 'স'লো  
 বুলানি উহান মিন্নাম হবা ভুলহান । সুতরাং, আহ্দ, খাহ্দ, দেহিল ইত্যাদি  
 কাসে 'স' নাদিরা 'হ' দেনা উহানেই বৈজ্ঞানিক চিন্তাধারার পরিচয়হান ।  
 'মা' অন্দঙ্গিউগো কতগোর চন্দ্রবিন্দু দিরা 'মা' ইকরতারা । এগো সর্বশেষে  
 আলোচনা করানিও লাক্কর কথাহান । কারণ, এহানাত ইমে নাহারপানি  
 ছাড়া অন্য কোনো বৃদ্ধি নেই । ব্যুৎপত্তিগতভাবে আহেহেতা এসাদে, সং.  
 মধ্য > মন্ধ্য > মাঝ > মাহ > মা । ভাষাতত্ত্ব সম্বন্ধে প্রাথমিক শিক্ষা নেহেগা  
 উগোরও মাতে পরাই যে এপের অনুনাসিক উচ্চারণ থানার বিন্দু  
 আহানও বৃদ্ধি নেই । উচ্চারণর দিহেও বিন্দু আহান বৃদ্ধি নেই । কারণ  
 হুন্দা এপের নাগর, যে কোনো শব্দতও অনুনাসিক উচ্চারণ এহানেই  
 জামারাত নেই । হুন্দা নেই নাগর, আমি চেষ্টা করিয়ারও উচ্চারণ করে  
 নুদারিয়ার । সুতরাং, চন্দ্রবিন্দু দিরা 'মা' প্রথম ইকরানি এহান ইমে  
 আঙ্গানে মনেয়া করানিহান ।

## সাহিত্য পরিষদ

সাহিত্য পরিষদের বহাহানলো আজিকার মোর বক্তব্যহানর উপসংহার  
করিক । কুনো সমাজে কৃষ্টিৰ জগরণ আনরতা সাহিত্য পরিষদে ।  
বঙ্গীৰ সাহিত্য পরিষদ, অসম সাহিত্য সভা, মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ—  
এচাৰ বারাদে দৃষ্টি দিবেই আমি উহান হারগেইতাৰাই । ভানুৰ  
কৰ্মধৰা বান্ধা অনুষ্ঠান বা সম্মেলন আবেইহান দেখলে আমাৰ সমাজৰ  
বহা খালকরিয়া মেইথঙ লুকানিৰ কাম না পেরায় । ‘গীতিসন্ধ্যা’  
গীতিসন্ধ্যা’ বুলিয়া কান্দিয়া, ঔ গীতিসন্ধ্যাৰকা আমি সমাজে বা  
আমাৰ সাহিত্য পরিষদে কিতা বরেছি । আমাৰ সাহিত্যৰ অমূল্য সম্পদ  
তাৰ বরপেখ উতা এৰাকাও পড়িয়া থাইল । উতা প্রকাশ বরানিৰ প্রচেষ্টা  
আমি কুনোদিন নাবরেছি । এমন কি, সংগ্ৰহ করিয়া থনাৰ প্রয়োজন পেরা  
বোধ না বরেছি । এসদে করিয়া লেইখোমসেনা সিংহ, মদনমোহন শৰ্মা,  
আমুসেনা সিংহ ইত্যাদি পুৰনা লেখকৰ বরপেখ উতা পুৰলকরানি বা প্রকাশ  
করানিৰ প্রচেষ্টা আমি এৰাকাও না বরেছি । আজিকার বক্তা এগোয় ঔ  
বরপেখ উতাৰ থানি আকতা সংগ্ৰহ বরেছে, কিন্তু সমাজৰ ঔদাসীন্যৰ  
ধরণ উতা এৰাকাও অপ্ৰকাশিত আছে । এ-বস্ত জিঙ পরিতাপৰ বিষয়  
আৰ কিতা আছে ? এতা কথা মাতলে কেন্দ্ৰীয় সাহিত্য পরিষদৰ বৰ্ণধাৰ  
মহোজন গিৰিগিথানিয়ে আজিকার বক্তা এগোরে কটাক্ষ করিয়া মাত্তাৰাতা —  
“তাৰেতে উতা উপদ্রুত বরেয়া থনাৰকা মাচেছিথাঙ ? তাও ছাপেরা  
নিকালাবনে ।” সমাজৰ এজাত নেতাৰ মনোবৃত্তি বারো বাকবৃত্তিৰ বিচাৰ  
আজিকার বিষয়জনে করে নদ্বাৰলেও আমাৰ অনুগামী বেইবুনি বেয়াপা  
উ-ব আকদিন বরে পারতাৰ বুলিয়া আশা বরুনি । সাহিত্য পরিষদৰ  
মুখপত্ৰ আহান পরলাকার প্রয়োজনীয়হান । কিন্তু কই ! এৰাকাও সাহিত্য  
পরিষদৰ মুখপত্ৰ আহানৰ সাত না দেখলাঙ ।

লৈইরিক পুৰলকরানি বা প্রকাশ বরানিৰ বহাতে ধুৰেইত থাক,  
সাহিত্য পরিষদৰ তরফেৰ কমপক্ষে বছরে সাহিত্য সম্মেলন আহান বরানিৰ

প্রচেষ্টা পেয়াও নেই, ইচ্ছাও, নেই, দৃষ্টিভঙ্গিও নেই । সাহিত্য পরিষদের  
 বয়স প্রায় পনের-ষোল বছর অইল, কিন্তু আজ পেয়া সাহিত্য পরিষদে  
 সাহিত্য সম্মেলন আহান করানির ছপন না দেহেইহ । ছাত্র সংস্থার তববেত্ত  
 সাহিত্য সম্মেলন কত খুঁরুঁম অ'গেলগা, কিন্তু সাহিত্য পরিষদের পাভা  
 নেই । সমাজসেবীর দল আত্মপ্রচারে ব্যস্ত, সহস্রভাবে অপব্যাখ্যা অপপ্রচারর  
 মাধ্যমে অন্যরে হীনপ্রতিপন্ন করিয়া নিজর কীর্তির ধ্বজহান তুলানির  
 চোটলো ডান্দর ঘুঁতুম নেই ; সমাজর মঙ্গলরকা কুণ্ণেয় খালকরই !

সাহিত্য পরিষদ, শিলচর শাখার তরফেত্ত ১৯৭৩ ইংরেজীত এ  
 সিদ্ধারীত সাহিত্য সম্মেলন আহান অয়া গেলগা ; আজিকার এহান এ  
 শিলচর শাখার দ্বিতীয় বার্ষিক সম্মেলনহান । সাহিত্য পরিষদ, শিলচর  
 শাখার এ প্রচেষ্টা এহানর ডাঙর ঐতিহাসিক মূল্য আহান আছে । মাতে  
 কাজে মেইথু লুকানি লাগেন, এ সম্মেলন এহানর আয়োজন করণে  
 উঁন বেস্টীয় সাহিত্য পরিষদর হুনো কুনো বর্ণনার গিরিগিথানিয়ে  
 মাততরাতা—“তুমি বাবো সাহিত্য সম্মেলন বুলিয়া কিতা আকতা  
 লাগাছোতা ? এতালো কিতা করতার বরে .” এসাদে মাততারা গিরিগিথানি  
 উয়ার মনোবৃত্তির বিচারর ভারহান নিরপেক্ষ বৈত্ত প্রেমভুলীর গণ্ডে  
 পাইল । আমি ইমে কথা আকহান মাতিয়া লয়করিত থে, “সমাজর এ  
 অবিন্যাসীয়তা এহান থানার আর কতোদিন বাচী আছে-া ?”

সমাজর এসাদে অবস্থার হাদিত যেতার এ সাহিত্য সম্মেলনর  
 আয়োজন করেছি উতারে, বিশেষ করিয়া সাহিত্য পরিষদ, শিলচর শাখার  
 সভাপতি শ্রীমণিবাস্ত সিংহ (সিঙ্গরী) গিরারে মোর অনেক প্রম্ভা বারো  
 ধন্যবাদ জানাউরি এবং অনুরোধ করুঁরি—শত বর্ষ-বিপ্লবর ভিতরেনেও  
 যেন এসাদে সাহিত্য-আলোচনা চক্ৰ অব্যেইগের আয়োজন অন্ততঃ বছরে  
 আকখুঁরুঁম করকা । আমি শু দিন উহানর অপেক্ষায় আছি—যেদিন  
 আমার ঘরে ঘরে কবি-সাহিত্যিক নিকুলতায়, ঘরে ঘরে আমার সাহিত্যর  
 আলোচনা অইতই ; যেদিন আমার কনাক চৌরে পালে পালে আমার  
 ভাষার ছড়া উচ্চারণ করে করে খেলতার, ইমাইন্মোলে লপুকে লপুকে

আমার ভাষালো এলা দিয়ায় ; কেদিন মন্দিরে মন্দিরে, মন্ডপে মন্ডপে  
 আমার ভাষালো আরতি বারো কীর্তনের ধ্বনি উঠেই । এসাদে সাহিত্য  
 সম্মেলনের ভিতরেদে ঐসাদে দিন আহানর শূভ আগমনর হপন আহান  
 দেহিয়ার । উহানলো সনাতন সনাতন-কৃষ্ণের নবজ গরণে এসাদে সাহিত্য  
 সম্মেলনর ভূমিকা অপরিসীম । উহানলো আজিমার এ সম্মেলনর উদ্যোক্তা  
 গিরিগিথানিরে বিশেষ কবিতা এসাদে সম্মেলনর উদ্যোগর ব্যাপারে অভিজ্ঞ  
 শ্রীমণিকান্ত সিংহ গিবকরে আরতাও দৃঢ়ের মনোবললো এবং আরতাও  
 বৈচিত্র্যালো এসাদে সম্মেলন ঘন ঘন আয়োজন বরানিয়কা মোর আন্তরিক  
 অনুরোধ জানাইরি । বর্তমান অবস্থাত এসাদে সম্মেলন যত মিয়াম  
 অইই, তত হবা ।

উপস্থিত গিরিগিথানি হাবিরে মোর শ্রুতেরা জানেয়া এপের  
 মোর বক্তব্যহান লক্ষ্যকরিঙ ।

## বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী লোকসাহিত্য

লোকসাহিত্য বুলতে আমি হাঙ্গপেরাঙ্গায় — কোনো অজ্ঞাত সমস্ত মানুসৰ তাত্ত্বিক সন্মতিক ভাবে নিকুলেছে অথবা কোনো অজ্ঞাত মানুসৰে লোচনিত আছে এবং মানুসৰ মূখে মূখে প্রচলিত আছে সাহিত্য উতা । উত্তর মতে হাঙ্গপেরাঙ্গায় পৌরানিক কাহিনী, উপাখ্যান, গল্প, এলা, কবিতা, ফাঁটি (fiddle), পৌরেই ইত্যাদি । এতা সন্মতিক ভাবে বা সন্মতিক ভাবে মানুসৰ তাত্ত্বিক নিকুলে বুলিয়া সন্মতিক ভাবে এতাৰ লগে ও ও সময়কাল ১০০০ খ্রীস্টাব্দ, ধর্মবোধ, রূচি, বিশদাস, কৃষ্টি ইত্যাদি আত্মপ্রকাশ করে । উহানলো অতঃপর ধর্ম, দর্শন, কৃষ্টি বারো ভাষার ইত্যাদি লোকসাহিত্যের উপযোগিতা অপরিমিত ।

আমার লোকসাহিত্য যেহাণি মি স্পষ্ট করেছ বা পাছ, উত্তরে মোটামুটি চারিহান ভাগে ভাগ করে পারিয়ার — (১) গল্প, (২) এলা, (৩) কবিতা বারো (৪) পৌরেই ।

১। (ক) বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীরাও প্রচলিত গল্পের মাঝে 'আপাঙর গল্প' এতাৰ হাণিত মিয়াম প্রচলিত । আপাঙে কিসাদে গাছৰ আগত পাপ বহেয়া গাছৰ পৰিবেষ্টিত বগা পাহাৰ, চর দাপা অহানল লগে গিয়া মানুসৰ ঘরে চরে হমেয়া কিসাদে তুলপ অগো বাত ছিল, হৌরকর ঘরে গিয়া কিসাদে রাতি উঠিয়া চরেদে ভাত খাছিল, ধানৰ হানিত সরাহা-গল্প আঁতৰ আগত চিন উত্তরে গাছৰ চিন বুলিয়া কিসাদে গাছৰ গাহাৰি হাণি কুহরে দোছিল, ইন্দ্রসরালেলাৰ আঁতৰ লেজগো ধরিয়া হাঙ্গপেরাঙ্গায় কাষিতেগা কিসাদে পড়েছিল এতা গল্প আমার কনাক মনরে প্রচুর আনন্দৰ খুঁসক দিয়া আহে । এতা 'আপাঙর গল্প' বুলিয়া পরিচিত অইলেও এতাৰ ভিতরে মানুসৰ বুদ্ধিমত্তাৰ এবং বিশেষ করে শিশু মনস্তত্ত্ব সম্বন্ধে অসুদৃষ্টিৰ নিদর্শন পোয়া ।

(খ) আপাঙর গল্পের পিছে আহে-য়া রাজার গল্প অর্থাৎ রাজা-রাণী, রাজার পুত্র-মন্ত্রীর পুত্র, রাজার পুত্র-রাজার

জিলক -এতার স্মারি । রাজার বিসাদে সংকল্পমান বানাবা বিয়ানতো দেহেছিল বাঘপোরাও জিলকরে বিয়া দেখিল, রাজার অনিচ্ছা সত্ত্বেও কিসাদে দৈবচক্রে রাজার পুতক আগোর লগে রাজার জিলক আগোর লুহোও অছিল, রাজার পুতক আগোর বুলতে বুলতে বিসাদে বীরত দেহেরা রাজার জিলক আগোরে লুহোও করেছিল—এতা স্মারির ভিতরে রোমান্টিক চিত্তাধারার পরিচয় পোকার । উতার লগে পোয়ার স্মারি দৈবত্ব প্রতি বিশ্বাস এবং সংকল্পের বারো না অনিষ্ঠার প্রতি শ্রদ্ধা ।

(গ) উতার পিছে সরাহালর জিপুতের স্মারি আকতা আমার লোকসাহিত্যত উল্লেখযোগ্য ফান অহান দখল করিয়া আছে । কুনো কুনো মতে সরাহালর নিঙোল সাতগো, মূনি আগো ; কুনো কুনো মতে হুন্দা নিঙোল সাতগো, কুনো কুনো মতে মূনি ছরগো, নিঙোল আগো । তবে বিশেষ করিয়া সরাহালর নিঙোল সাতগো বুলিয়াই মিথাম প্রসিদ্ধ আছে । এ নিঙোল সাতগোর স্মারির লগে 'কুন্দু খেলা'র অর্থাৎ সরোবরে হুন্দিয়া খেলানির ঘটনা আকেইহান বেশ দেও ধার । মণিশূরের পৌরাণিক স্মারিতে পোয়ারতা—শূড়ির পরগা চরিয়বারাদে হুন্দা পানি আছিল । 'লেইনু মধো' বুলিয়া নয়গো দৌরে সবলত মাটি বেলেয়া পৃথিবীহান হুন্দিয়া । ঐ সময়ত 'লেইনু' বুলিয়া সাংগো দৌনিঙোলে পানি উতার গজে নাছিয়া খেলেয়া আছিল । এ স্মারি এহানর লগে সরাহালর নিঙোল সাতগোর সম্পর্ক আহান থানা সাকরের । কুনো কুনো স্মারিত পোয়ারতা, এ নিঙোল সাতগোর সন্তর্ষিতা অছিল । যেতাও অক, এ স্মারি এতার ভিতরে রোমান্টিক চিত্তাধারার অভাস পোয়ার ।

(ঘ) এতা ছাড়া, হিঙ্গাপীর স্মারি আকতা আছে । হিঙ্গাপীয়ে কিসাদে করিয়া দেশ অহানর মানু খেইতে খেইতে নিঙোলখো আবগোরে ইজু বানাপেয়া না মারিয়া থছিলী, বিসাদে রাজার পুতক আগো উপর আছিল আরো নিঙোল উগোর লুহোয়া থছিলী—ইত্যাদি স্মারির ভিতরে এড্ডেগারর অভাস পোয়ার ।

২। (ক) এলার মাঝে কৃষি সম্পর্কীয় এলার কথা পরগা আছে ।

এমন মাঝে হারিত প্রসিদ্ধান অইলতায়—বরণ হারি'র এলাহানি  
 (প্রাঃপ্রাঃ' ১০ম সংকলন দৃষ্ট) । এলা এহানাত প্রচীন ধর্ম, ভাষা  
 সত্য জা'র ই' হাস্য অনেক নুনা'র পোষ। ম'লপু'রে ন'ব আহানাত  
 আমার ঠার এলাঃ প্রচীন প্রচীন, উহান'র জ-জন্ম প্রাণ এলা এলা  
 পের "খুনো'র + উ' হু'র'র, বরণ দি'ব'দে নৌরাজা" এলা এলানাত  
 হারপেয়ার বে, উ' সম'র আ'নি লৈক'ব ধর্ম'র দী'না না নৌহ'র'র ;  
 পাহা'তপা ব'য়ো ন' ব'না দি'ব'গো নৌ'র মা'র উ'চ'হান পাহি'না এলা  
 এহানাত এলাঃ হ'র'পেয়ার বে, উ' সম'র ক'কু'ত্রিয়া ম'লপু'রী ঠার  
 নৌহ'র'র ঠার প্রা'ব'র'র ন' ব'না দি'ব' (উ'ফ'র' ১ম সং' দৃষ্ট) । উ'তা  
 হু'তা উ' সম'র'র ব'না চ'ব'র'র প'প'র'র এলা এলানাত অনেক ধ'র'না  
 পের'র । নি' দি'ব'ন হ' প'হ'র'র প'র'র'র নৌ'র দি'ব'না নু'না'র —  
 "বা'টিয়ে আ'নি ক'রি'র'র মা'ঝে হু'র'নেমো(১) ।

মু'ঠিমু'কা(২) চেই'ল'তা সেনা(৩) চ'উ'নিও ॥

ডেই'নার দিল দ'ন'ব'হান ছি'র'তেও না ছি'র'র ।

উ'ন'র আগ'র বে'র'রিজ'র ধ'র'তৌ না ধ'র'র ॥"

এলা হু'তা ই'মাই'নে'নো লি'না দি'রা রু'না র'হ'ই'তে দি'না অ'ক  
 এলা আছে । দ'ষ্ট'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'r'  
 এলা আছে । দ'ষ্ট'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'র'r'

"হু'না'রো অ'টি'রো, রু'পারো অ'টি'রো ।

পা'না পা'তা গু'রা'চি'লা পা'তা'লা গু'হা দেই ।

সু'ন'র হু'তা ন'ম'ব'রে খে'ই হু'চি'কা গু'হা দেই ॥"

(খ) ক'ষি স'প'ক'র'র এলা'র পি'ছে অ'হে'র'র'র গু'হ'ক'র'র স'ম'স'র'র  
 এলা, অ'ব'া'ৎ কু'তি ব'ন'তে, ঘ'র নৌ'তে বা ব'ন ব'ন'তে ই'না ই'দো'লে  
 দি'লা এলা । ব'মন—

"বা'গা আ'তে খা'বৌ নেই, কা'ল'হু'তা কা'ল' আ'ঠ নেই ।

পা'ল'ছে পা'ল'ছে গি'দেই'র কা'ল'হান হি'ড়েছে ॥"

(গ) লৌ' লৌ'ক'র'নি'র এলাও অ'ক' প্রচ'নিত আ'ত ।

(১)আ'লি'র প'দ'র'র ল'দ'ত, (২)মু'দো'লা, (৩)হু'না



হৃদয়স্বরূপ টুকরা আহান নিউ —

“জাপিয়ো ফেন(১), উদর কাল,

চিঙনা চেয়ো নারিনী, আদুবা পেম্বল সাদিী।” ইত্যাদি।

(ঘ) সারি সম্পর্কীয় এলাহ (ballad) মাঝে হ'বিত্ত প্রসিদ্ধ এলাহান  
তইলাহ— মাংই-সরালেলর এলা টুকরা। এলা এহান মণিপুর্য়ে পইলা  
গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম ইমেইল টুকরা রচিত অহেহান দুলিয়া আশি  
অনুমান বরে পারিসার। এলা এহানার প্রমণ অর গে, আমর পুর্বে  
পুর্বে মদ পিগেইলা, বারো হ'বিত্ত মাংস খাছিল।

“নাষেইগা মদই নাষেইগা, তোর বাবারো ঘরে নাষেইগা।

তোর বাবারো ঘরে গেলেগা, মদতো খরাপ পিত্তেইগা।

মদতো খরাপ পিত্তেইগা, হ'বিত্ত পদু খেইয়েইগা।” ইত্যাদি।

এপেই পীতসদামী গিবিত্ত এলা দুপ আহান নিউ-উ অরার—

“আগে আমার খেয়াপয়াতে মাংস মাংস খাছিল।

কুঁজির সাদে জুয়া ব'খিয়া কাণে ব'ঠেও লাগেইগা।” ইত্যাদি।

পানি বারো বৈষ্ণবর সারি অহানার ভিতরেও এলা পদ কতে গো আছে—

“পনিরে পানি, আয়নে ঘরে বিবগা।

নাইতৌ নাইতৌ নাইতৌ,

আগে তোর বনক অছিল, এবাকহে তোর মইলক অইলু ॥

-----

আগে তোর বনক অছিল, এবাকহে তোর বনক অইলু।”

(ঙ) এতা ছাড়া, মানুহে বেজানি বা হাস রস সৃষ্টি করানির  
উপায় হংকরা এবং প্রচলিত এলা অনেক আছে।

তাঁ (৬) ববিয়ার মাঝে হাবিত্ত মিয়াম প্রচলিত অছেতার খেলার ছড়া।  
আগেতার দিনে বিভিন্ন রকমর খেলাত বিভিন্ন রকমর ছড়া ব'হার করলা —

(i) পানি খেজং নাখেজং খেজং নাখেজং।

মৈরাং কানী বাঙনাছে, সারি বাঙনাছে ॥

(১) পুর্নুয়া

(ii) কুকাবা কুকাবা (১) সনে বনে বা কুকাবর কুকাবর,

খেইব পহুর কাণ ।

(iii) চিণ্ডিক মিণ্ডিক, নাই আর খানর তল,

কালি আইলে পদা মত আগের ভাত । ককামড়ে খেইহাং খেইহাং,  
এর নিলু বেরাদিল, দুবারর কেণে নুকেইগা নুকেইগা ।

(iv) পারোঅ কুরকুরার, পারোঅ কুরকুরার,

পারের নাহা চেইনেও বেলীঅ হমেইলগা । ই :

(খ) এতার পিছে নৈ ষ্টেমকানির ছড়া কদ আরেব : বদম  
পাড়ানি এরা পৃথিবীর হাবি জাতকও আছে এবং আমার পিঁয়সা  
মনিপুরীও উহান্য ব্যতিক্রম নাহে । দৃষ্টান্ত অহান লইক—

“ঘরর বাবদে মেকুরগো, বহার তলেও তকপাগো,

... মেকুরগোও খেও, তকপাগোও কেও,

ঘরোবর দে টম্প পিঁয়সা পদা খনগোও খুইল কুর

মুরে বরি দিয় ও বঙ ।”

৪। ‘পৌরেই’ ভাষায় ঠাণ্ডা ব লোক সাহিত্যত অমূল্য সম্পদ অহান ।  
‘প্রী শ্রুতি’ পত্রিকাও ব মার দল এতা সংগ্রহ করতে লাগছে এহান । রাম  
হরোর কথাহান । হুন্দা পৌরেইলো ডাঙর আলোচনা অহান অনা রায়ের  
বিস্তর অ জি স্থানান্তরে ঐ আলোচনাও না গেলগা । হুন্দা এহান  
মাতিয়া মি লইকানি মনাউরি যে অমর পৌরেইর ভিতরে আমার পুণ্ড-  
পুণ্ডর হুন্দজান, তলগারজান, সুন্দরশিতা বাচো বুদ্ধিমত্তার পরিচয়  
পেরার । পৌরেই কতোহান দৃষ্টান্ত নাদিয়া নুকেইল—

(ক) ধরার লাম লইলা, চাকালার বনে হমেইলা ।

(খ) এমারি বার্তন, বুলনে কীর্তন ।

(গ) বলে ছলে বহুনে খনা, পিতুলেকে উদ্ধার পনা ।

(ঘ) ঘাম খেরি বেলে জল খেরি খনা ।

(ঙ) খাছি উতারকা ভাত রাগে, নাহাছি উতারকা খান বনো ।

(১) মুরদুক-মুরগী

## বিস্মৃপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য\*

( অতীত, বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ )

মাননীয় সভাপতি গিরক, বিভিন্ন অঞ্চল হইতে আহেদিয়াছি  
গিরিগিথানি, শিঙা অঞ্চলর সজ্জন গিরকগাছি ও ইমাগাছি, বারো  
মোর পরমেশ্বর চাও-ছাত্রী—

দীর্ঘদিন অইল, এ শিঙা অঞ্চলর মোর পরম আত্মীয়—  
মোর সমাজর গিরকগাছি, ইমাগাছি বারো তরুণ যুবক-নিঙোলপী  
হাবির লগে পরিচিত অনার—তাগুর লগে ততরানিরু—তাগুর  
মুঙে কথা মাতানির খবল আকাঙ্ক্ষা আহানলো আছু আজি  
মোরে ঐ সুযোগ উহান দেনারকা এ অনুষ্ঠানর চৌরাঙপা গিরক-  
গাছিরে মোর কৃতজ্ঞতা বারো ধন্যবাদ জানাউরি।

মোরে আজি আলোচনারকা দেছি বিষয়হান অইলতায়—  
'বিস্মৃপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর অতীত, বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ'।  
বিষয়হান অতি ডাঙর ; এ অল্প সময়ত বিষয় এহানর গজে বিস্তৃত  
আলোচনা সম্ভব নার। উতার গজে, ১৯৭৫ ইংরাজীত  
সিংগারীত আয়োজিত সাহিত্য পরিষদর ভাষণে আমার প্রাচীন  
সাহিত্য সম্বন্ধে মুটাগুটি বিস্তৃত আলোচনা আহানি করেছিলো ;  
উহানে আজি প্রাচীন সাহিত্যর হদা দিগদর্শন আহানি দিয়া  
বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ সাহিত্য সম্বন্ধে খানি দীঘল আলোচনা  
আহানি করিক। তবে এ বিষয়েট বিস্তৃত আলোচনা এ অল্প  
সময়ত সম্ভব নেই, উহান হয়তো না মাতলেউ যাকরের। আরাক  
কথা আহান—আমার প্রকাশিত সাহিত্য নিতান্তই কম, বলিষ্ঠ  
সাহিত্য-প্ৰকার অভাবে প্ৰেকার মাধ্যমে হাবি সাহিত্যিকর

\* ১৯৮১ ইংরাজীর ফেব্রুয়ারী মাহাত লুংছড়াত অনুষ্ঠিত  
সাহিত্য পরিষদর বার্ষিক সম্মেলনে প্রদত্ত প্রধান অতিথির  
ভাষণহান।

গবর পানি টি সম্ভব নেই ; বারো করপেথ আকারে আছে সাহিত্য  
 ১০০০ হাবি পানি সম্ভব নেই । সুপ্রাণ মোর এ বিবরণীত কুনো  
 লেখকর নাও গুরুস্থিতি থাটলে মোরে ক্ষমা করে দিবাও ।

বিসুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর সৃষ্টি কথাকা আছে. উহান  
 সঠিক করে মাতে হুংরিয়ার এ শতাব্দীর আগেকার লিখিত  
 কুনো সাহিত্য আ মিনা পাচি : পেয়ারভার মাথে হুদা মুখে  
 মুখে প্রচলিত লোকসঙ্গীত হুংহান-আহান, যারি, পৌরেই বারো  
 ছড়া থানি । লোকসঙ্গীতে হাবিত্ত বিখ্যাত এলা হুংহানর মাঝে  
 প্রথম হানি হটলতায়— “সরালেলতে রাজারো লেইপাক কুনো  
 কটল . . . থোমাল’ মাগী . . . কেইল বরণ দিয়া দে দে’রাজা . . .  
 —এ বরণ ডাহানির এলা এহান এহানবেট মি বিসুপ্রিয়া  
 মণিপুর’ লোকসাহিত্য’র প্রাচীনতম নিদর্শনহান বুল্লি মোর  
 মাতে : ১৯ শতাব্দীর পথমার্গত, অর্থাৎ আমি গোঁড়ীয় বৈষ্ণবধর্ম  
 গ্রহণ করানির প্রায় দেড়শ’ বছর আগের মণিপুরে এলা এহান  
 রচিত অডেহান । দ্বিতীয় বিখ্যাত লোকসঙ্গীতহান হটলতায়—  
 “মাদট গিদট সালটলী”—এ এলা এহান—এহানাত আমি  
 সরালেলর লগে হুংগাও দিয়াছি নিডোল হাংগোর বিয়োগাত্মক  
 ঘটনা আহান পেয়ার . . . এলা এহান ১৮শ শতাব্দীর মধ্যভাগে  
 অর্থাৎ আমি গোঁড়ীয় বৈষ্ণবধর্ম লনার থানি পিছে রচিত অডেহান  
 বুল্লিয়া মি অহমান করু’রি । যারির মানে, আপাওর যাবি,  
 রাজা-রাণীর বা রাজার-পুতক—রাজার-জিলকর যাবি এবং  
 নানাধরণর পেমকাহিনী আছে । এতা হাবি লোকসাহিত্যর  
 ভিতরে হমার । এ হাবি এতার অনেকহান নরসিংপুরর  
 ঐপুলোকেশী সিংহ গিরকে সংগ্রহ করেছে . . . উতা ইংরাজীতো  
 প্রকাশ করানিরকা আমি চেষ্টা করিয়ার । এতার বাহিরে  
 লোকসাহিত্যর ভিতরে আহেরতা পে রেই বারো ছড়া  
 ‘অমাপক ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর প্রকাশিত ‘পতিষ্ঠান’ পত্রিকা .

পৌরেইর ডাঙর সংগ্রহ আতান আছে . ছড়ার ভিতরে  
 আবেহরতা বিশেষভাবে খেলার ছড়া বারো দুমপাতানির ছড়া  
 যেমন, ‘চিক্কিকি মিক্কিকি নাট অরে ধানর তল, কালি আইলে  
 পুড়া মাছ আগোয় ভাত আককামড়ে খেইছগা খেইছগা, এড়াছিল  
 বেড়াছিল ছড়ারর কোণে লুকেইছগা,’ “কুকারা-কুবুরী সনে বনে  
 বন কুকারায় বাহেইব খেইব পহুর কাণ”, “ঘরর বারাদে  
 মেকুরগো বাহাৰ তলেদে তকপাগে’, মেকুরগে কেড তকপাগে  
 কেড, ঘর বারাদে টপপ পড়িয়া পড়া ধানগে খুটেইলো কাজে মুড়ে  
 বাড়িদিয়াও কড” ইত্যাদি ।

বিশ্বপ্রিয়া মণিপুরীর লিখিত সাহিত্য পানা অকরলাঙনা এ  
 শতাব্দীর তৃতীয় দশকেই । এ বুগর পটলাকার সুরণীয় লেখক  
 চারিগো—সিঙ্গারীর ( শিলচরর ) লেইখোমসেনা সিংহ, শনি-  
 ছড়ার এইগা বা মদনমোহন শর্মা, চিপরসাজনর আয়সেনা বারো  
 সর্দজন পরিচিত গোকুলানন্দ গীতিস্থানী । এতা হাবির রচনা  
 বর্তমান পাছ, মি সংগ্রহ করিয়া থাছু . লেইখোমসেনা গিরকর  
 নাটক মহান — ‘ব্রহ্মবাহন’ বারো ‘মণিপুর-বিজয়’, মদনমোহন  
 শর্মা গিরকর রচনা হাবি কীঃনর উপযোগী করিয়া ইকরাতা  
 উতার মাঝে ‘বালিপিন’, ‘হরিশ্চন্দ্র’, ‘সুবল-মিলন’, ‘তিলোত্তমা’,  
 ‘বাসক’, ‘সুদানা-বিপ্র’ ইত্যাদি উল্লেখযোগ্য । আয়সেনা গির-  
 কর রচনা হাবি রামায়ণর গজে ; ইতাউ কীঃনর উপযোগী  
 করিয়া ইকরাতা, যেমন, ‘অচ্যুদ-রায়বার’, ‘লক্ষণর শক্তিশেল’,  
 ‘তরনীসেন বধ’, ‘নাগপাশ’ ইত্যাদি গীতিস্থানীর রচনার  
 মাঝে পেয়ারতা—সমাজ-সংস্কার মূলক এলা বারো নাটক, রাধা-  
 কৃষ্ণলীলা বিষয়ক পদাবলী বারো অন্যান্য কবিতাবলী এতার  
 বাহিরে প্রতাপগড়র চর্য্যচরণ সিংহ গিরকে ‘ব্রহ্মবাহন’ বুলিয়া  
 নাটক আহান ইকরেছিল বুলিয়া ধনেছু, বারো শিলেয়ার নাট  
 এলা বারো কুনেই পণ্ডিতর ইকরা দ্বিনাথ পূজার এলা অনেক

অতঃপর তাই উল্লেখ করি। অনেকদিন আগে উহা সংগ্রহ করাত  
নিয়ে আনিয়েছিলাম, কিন্তু কিসে তাই না পেয়েছিলাম।

যেটা উল্লেখ, এ যুগের লেখকের ভিতরে হাবিট উল্লেখযোগ্য  
এবং বিগুপ্রিয়া মণিপুরী সমাজের চিরশব্দার পাঠগো অয়া থাই-  
তাইগো—গৌকুলানন্দ গীতিস্থানী। তার রচনাত সমাজের প্রতি  
তার নিকলুম প্রেম, ইমাইন্দোলর প্রতি তার প্রগাঢ় শ্রদ্ধা, নায়  
নীতির প্রতি নির্ভর, অর্থনৈতিক সচেতনতা, সাম্যবাদের প্রতি  
অটুট আস্থা ইত্যাদি জলজল করে দেখিয়ার গিরক এগোরাড  
আরাক অতি প্রশংসনীয় গুণ আহান—যেহান মি আগে কোনো  
ভাষা বা রচনাত মাতে খুঁজিয়েছি—উহান অইলভার—তার  
সমগ্রী ভাষা তার ভাষাত বিশেষ করিয়া মাদইগাড বারো  
রাজারগাডর অশুপ সম্মিলন। এবং মি অতি স্নেহ ভাষালো এবং  
দৃঢ়ভালো মাতুরি যে—এসাদে সমগ্রী ভাষা এহানেই আমার  
সাহিত্যর আদর্শ ভাষাহান অন্য থকর—লেখক হাবিরে এহান  
মনে থনারকা মি অগ্ররোধ করুরি। এ সমগ্রী ভাষা এহান  
অগ্রসরণ না করলে মাদইগাড বারো রাজার গাডর দূরত্ব এহান  
কমানি সম্ভব নেই।

এ যুগ এহানর পিছে লেখক দল আহানরেলো আমি বিগু-  
প্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর পণ্যায় আহান করে পারিয়ার। এ  
পণ্যায়ত আইতারাতা নাট্যকার ও পদাবলীকার গোলাপসেনা  
সিংহ, কবি রোহিনী রাজকুমার, কুমুদন সিংহ, গঙ্গারাজ সিংহ  
বারো পদাবলীকার গোষ্ঠবিহারী সিংহ। 'ফুডনির খোরাড'-র  
লেখক গৌরমোহন সিংহরেড এ পণ্যায়ত অ'নে পারিয়ার। এ  
লেখকগোষ্ঠী এহানর হাবিরতাউ দৃষ্টিভঙ্গী প্রায় একরকম।  
তাহুর লেখাত আধুনিক বস্তুবাদের দৃষ্টিভঙ্গী মিয়াম কম পেয়ার।  
তাহুর লেখার মাঝে সমাজ জাগরণীর দৃষ্টিভঙ্গী উহানেই প্রাধান্য  
পাছে। তাহুর নাটক কবিতা, এলা ইত্যাদি নানা রকমর রচনা

২. শায়তান, কিন্তু হাবি রচনার ভিতরে একই ধরণের মনস্তত্ত্ব  
 ক্রিয়া করেন। উহান অইলতায়, সমাজ-জাগরণ—সমাজের ভাষা-  
 কষ্টির জগরণ। কৃষ্ণধন সিংহর রচনাত ভক্তিমূলক বারো  
 নীতিমূলক রচনাট আছে। গঙ্গরাজ সিংহর রচনাত কনাকর  
 ছড়া খানিও আছে। রোহিনী রাজকুমারর রচনাত ভক্তিমূলক  
 রচনা, কনাকর ছড়া বারো অন্যান্য কবিতাট আছে  
 গৌরমোহন সিংহর রচনাত সমাজ-জাগরণীর বাহিরে অন্যান্য  
 কবিতাট আছে গৌষ্ঠবিহারী সিংহর পদাবলী আমার  
 সাহিত্যত বিশিষ্ট অবদান যদিও উতার প্রচার-প্রসার  
 নিতান্ত কম। গোলাপসেনা সিংহর লেংকরা 'মণিপুর-বিজয়'  
 বারো 'পুতপরিচয়' নাটক ছহান বারো পদাবলী খানিও  
 আছে। এহান পর্যন্ত মি অতি সংক্ষেপে প্রাচীন যুগর বারো  
 বর্তমান যুগর প্রথম পর্বর কথা মাতে গেলুগা।

এবারে খানি বিস্তৃত করিয়া বর্তমান-যুগর সাহিত্যর  
 আলোচনা আহানি করিক। বর্তমান যুগে অনেক নাট্যকার,  
 ছোট গল্পকার, প্রবন্ধকার বারো কবির আবির্ভাব দেহিয়ার।  
 নাট্যকারর ভিতরে নরসিংহপুরর অশ্বিনী কুমার সিংহ, ইন্দ্রকুমার  
 সিংহ বারো শিল্পার 'ফাগিরাম' নাট্য সংস্কার প্রবর্তক সুধম্মা  
 সিংহ—এ তিন'গির নাট্যহানি পইলা আহের উতার পিছে  
 নিউলিঙ অধ্যায়তায় নরসিংহপুরর দেবদত্ত সিংহ বারো প্রতাপগড়র  
 বীরেন্দ্রকুমার সিংহর নাট্য অশ্বিনী কুমার সিংহর পৌরাণিক নাটক  
 ছহান 'হরিশ্চন্দ্র' এবং 'সাবিত্রী-সত্যবান', বারো 'প্রত্যাবর্তন'  
 নাটক সামাজিক নাটক আহান। 'প্রত্যাবর্তন'—নাটক এহান  
 আধুনিক যুগর উপযোগী করিকা লেখানিয়ে ততাস্ত উপভোগ্য আছে,  
 উহানাত সন্দেহ নেই। গিরক এগোর হাবি লেখাতো তার  
 ভাষার পারিপাণি বারো চরিত্র রূপায়ণ মিয়াম লক্ষণীয়। এ  
 গিরকর নাটকহানি হাবি প্রকাশ করানির ভারহান অজা বাবাই-

সেন পকাশনীয়ে নেহেগা। ইঞ্জাম'র সিংহর 'হরিবলা এহরি', 'কল্যাসে লৈলাট', 'সেনুসাস', 'মি হারা', 'জর'স' - এ পাণ্ডো-হান না, ক পেয়ার। গিরক এগোর নাটকে সমাজর কুসংসার, শীনতা ইত্যাদির বিকৃত কটাক্ষ দেহিয়ার। তার হাস্যরস সৃষ্টির দক্ষতা এবং ভাষার গজে আদিপত্তা গতানুপ্রশাসনীয়। অজা বাবাঠসেনা পকাশনীয়ে এ গিরকর নাটক দুহান প্রকাশ করেছে : বাকী উতা পকাশ করানির দায়িত্ব নেহেগা। সুখা সিংহর 'কাগিরাম' নাটকমাতা হাস্যরসর অকুরত উৎস হাস'রসর ভিত্তরদে এ লেখক গিরকে হেসাদে অতি দক্ষভাষ সমাজর চিত্র ফুটেয়া : লেছে বারো নাটর মনসরে সূক্ষ্ম সূত্রভাবর কাণ্ডায়ণ বারো উতার গজে কটাক্ষ করেছে, উহান অত্যন্ত প্রশংসনীয়। দেবস্ব সিংহর 'সুযতি' নাটক উহান শরৎস্রর 'বেজদিদি'র রূপাধরহান অটোনেট উহানরে আশার সমাজ-চরণে মাপ্যরে উপস্থাপিত করানিত লেখকর দক্ষতা দেহিয়ার। বীরেন্দ্র কুমার সিংহর 'ডাকাত কালান্থিক' বারো 'নাটর কথায় ঘর না ভাগিয়ে' - এ নাটক দুহানি 'দৈবযোগ' নাম'র নাট্য সাহিত্য নিতানুট চর্কায় নাট্য সাহিত্যর পুষ্টিরকা আগরতা কেন্দ্র আগোড় স্থায়ী মঞ্চ আশ্রয়'র দরকার : বৃদ্ধাকা হানার নাগাত এসাদে মঞ্চ আগো আতিত, মাত্ত কুদানিয়ার।

ছোট-গজর বারাদে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য আরতা উ দরিত্র যথার্থ ছোটগজকর বুলতে ইন্দ্রকুমার সিংহ বারো ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর নাটহানিই পইলা সাহেব। ইন্দ্রকুমার সিংহর 'জনার অরিভী', 'পোষ্টাফিস', 'ধলা চি', 'খতল', 'ছবি', ইত্যাদি বারো ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর 'সিকাডেইনী', 'উসরা', 'লেইমাতল', 'বেল'হান হমানির পরে' ইত্যাদি গল্প তাঁর সৃষ্টি বারো দরদী অসুখতির নিদর্শন বহন করে। কনাক পারেরের ভিতরে পইলাই সাহেবতা শামানন্দ সিংহর নাটহান



অজা বাবাইসেনা প্রকাশনীতে প্রকাশ করা তার 'অজা বাবুনোক' নাটক গল্প-সঞ্চয়ন উহানাত সমাজের অবিচার, দরদহীনতা, সামাজিক কুটির প্রতি অদাহীনতা ইত্যাদির বিরুদ্ধে এ লেখকের প্রতিবাদ ফুটিয়া উঠেছে নরসিংপুরের শ্রুতিকুমার সিংহর লেখা যদিও নিয়াম প্রকাশিত নাহে, তথাপি তার যে তুহান আহান গল্প নিকুলেচে, উনার মাঝে তার প্রচণ্ড দক্ষতার জ্বালা প্রমাণ আছে। তার ইকরা 'কেথকপী', 'গংনেই ফুল', 'কে'হাড', 'মনিদা বেলেয়া গেলগা', নাটক ছোট গল্প অত্যন্ত স্নদয়গ্রাহী

প্রবন্ধকারতা আরতাউ অভাব। ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ, কালীপ্রসাদ সিংহ বাবো বরুণ কুমার সিংহ—এ তিনোটির বাহিরে প্রবন্ধকার নেই বুয়েউ যাকরের। ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর চন্দ্রবিষয়ক প্রবন্ধ, কালীপ্রসাদ সিংহর ভাষাতত্ত্ববিষয়ক প্রবন্ধ, বরুণ কুমার সিংহর সমালোচনা মূলক প্রবন্ধ আমার প্রবন্ধ সাহিত্যের সম্পদ। এতাব বাহিরে প্রবন্ধকারের ভিতরে মহীদেব সিংহর নাট্য ট্রেথ করে পারিয়ার। ভ্রমণ কাহিনীর ভিতরে 'আমার পো'—পত্রিকাত প্রকাশিত শ্রীমতী কুদুম সিংহর 'সো ভিয়ে দেশে মি' ন উব ধারাবাহিক রচনাত লেখিকা গিথান-কর সরল, সরস ও দরদী প্রকাশ ওকী বারো ভাষার পারিপাটা ও দক্ষতার ভিতরেদে গিথানকর পরিপক আভর পরিচয় পেয়ার। উপনাসের ভিতরে 'বরাক প্রবাহ' পত্রিকাত ধারাবাহিকভাবে প্রকাশমান হুঙ্কপী-র লেখা 'মাহুহানর নাট তেহুরালাড' সমাজ চিত্রে চরিত্রকপায়ণে, ভাবার মধুরতায় মিয়াম মনোজ্ঞ করপেথ আকারে আছে শ্রুতিকুমার সিংহর 'জয়া' নাটক উপনাস ঘটনা বিন্যাসে, অতুঃতির গভীরতায়, ভাষাপ্রয়োগের নিপুণতায় অতি সুন্দর।

এ দুগুণ কবির পইলাকার পারেও আইতারাতায় মদন-

মোহন মুখোপাধ্যায়, অজেন্দ্রকুমার সিংহ বারো শনজয়  
রাজকুমার ।

মদনমোহন মুখোপাধ্যায়র 'ঠাইগ', 'ভেলা ককক' বারো  
বিভিন্ন পত্রপত্রিকাত প্রকাশিত কবিতা পাঠকর মনে বিরাট  
আনন্দর সঞ্চার করেব গিরকর লেখরা 'বসন্তহান আহিল  
মারগা ঠাইগ তি' এলা এহান হু নিল মাহেই হুনানি আহের ।  
মদনমোহন মুখোপাধ্যায়র রচনাত বিপ্লবী দৃষ্টিভঙ্গী আহানরই  
প্রাধান্য আছে হাদি-হাদিত প্রেমাস্পন্দরাও আত্মসমর্পণ বারো  
বিচ্ছেদ-বিরহর চিন আকইহান তাহে তার বিশিষ্ট পারেও  
কতোহানি—

(১) এবাকা এপেই চলের কুরুক্ষেত্ৰহান  
মরলো লাভ । জিঙলো লাভ ।

(২) কোকিল আগোর তুংলি রহানিলো  
যৌবন-রঙ মাতামর বসন্ত নাহের

অজেন্দ্রকুমার সিংহর কবিতা অনেক গজর স্তরর । তার  
লেহাউ ফুলগরে', 'এলার খুঙল', 'মিকুণর চেন্নী কুল' বারো কর-  
পেখ আকারে তাহে 'মেরাক-সেরাক' আ'মার সাহিত্যর অমূল্য  
সম্পদ । তার অতুলনীয় শব্দযোজনা, বাক্য-প্রতিমা, চিত্রণর  
সূক্ষ্মতা বারো নিখুত ছন্দ নিঃসন্দেহে তারে চির-অমর করিয়া  
থইতই । তার কবিতাত প্রিয়তমার প্রতি তার ঠাইগ-বুজা প্রেম-  
প্রিয়তমার চিন্তায় নিবৃত্ততা বারো প্রিয়তমারে পরিপূর্ণভাবে  
নাপানির সর্মবাধা আহান অহুতব করিয়ার গিরকর উদ্দেশ্য-  
যোগ্য পারেও কতোহানি—

(১) লেউ ফুলে ফুলে বেলীহান আগর

সিলয়া পড়েছে পাতার খুণায় ।

(২) বসন্ত ফুল নেয়ক ছাখ নেই

মোর জীবনর চিরবরিমাত খাটহ ।

(৩) তোর স্নেহে জনম এহন মাড়করানি ।

তোর সালেদে আহি দিয়গি মামকরানি ॥

হাসারস সঙ্কারে তেজেন্দ্রকুমার সিংহর কবিতা অদ্বিতীয়  
দৃষ্টান্ত আহানি লইক—

(১) ডাক বারেয়া নাঙ করেছে যুগর গাঙর মেইন ।

ফালুর ভাবক লৌড়িতারা খেইন গিরক খেইন ।

(২) জাজাক গতে হিনেইলগা পড়লু জজালে ।

খাল করিয়া কুল নাপেয়ার দিয়গি জালমালে ॥

ধনঞ্জয় রাজকুমার আত্মানুতিক যুগর সার্থক কবিতা

তার কবিতায় তার প্রিয়তমারে পানার আকুল আকাঙ্ক্ষা বারো  
প্রিয়তমারে নাপানির স্নেহে ফুটিয়া উঠের । এ গিরকর  
কবিতা বকুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য জগতে স্ত্রী দিগন্ত আহান  
আনে দিলো । দৃষ্টান্ত আহানি—

(১) শূশানর জিগ আতির পানিলো কিসাদে নিবানি ?

(২) ঈশ্বরর লগে তুলনা করিয়া চেইতে

এবাকাও মি কতোহান তলয়া আছ ।

তার অনর খেয়ামর অনুবাদ আমার সাহিত্যর অমূল্য সম্পদ ।

এতার লগে লগে আহের তায় সেনাকুপ সিংহ, গোপীনাথ  
সিংহ, চন্দ্রবদন সিংহ, শশীকুমার সিংহ, চন্দ্রকান্ত সিংহ, বরুণ  
কুমার সিংহ বারো কালাসেনা সিংহর নাঙ । কনাক-পারেডর  
নায়ে সারজিৎ সিংহ, বিমল সিংহ বারো শ্যামানন্দ সিংহ  
—একরেউ আমি এ পর্গায়ে আনে পারিয়ার ।

সেনাকুপ সিংহর গীতি কবিতা বিখ্যাত । তার কবিতার মাঝে  
প্রেমাস্পর্শের পানার আকুল আকাঙ্ক্ষা, বিভিন্নভাবে তারে পানার  
চেষ্টা, বারো প্রেমাস্পর্শের আত্মসমর্পণর বিশুদ্ধ রূপ আহান দেহি-  
য়ার । গিরকর লে-করা 'শাতনির খোরাং' বারো বিভিন্ন পত্রিকা

প্ৰকাশিত কবিতা তার কল্পনার বাঁহা বাঁক-চিহ্ন গভীরতালো  
পরিবর্তন গিরকর পদাবলী আমার সাহিত্যর জালা সম্পদ ।  
তারান্তো পারেও কতোহানি—

(১) মালনী অলখা তিরে যদি না হুঁলেটেছে মোর বাগানে .  
(২) অনুরাগে টলটল আহিগি ছলছল বানেটেছে যারি যতনে  
অবশ্যই চন্দর অভাবে বা বোঝা চন্দর লোনে গিরকর কবিতা  
খানি তল আছে চন্দ বজায় থায়া কবিতা টকবানি অকরলো  
সময় উগানাহ গিরক এগো অকালে আমারে বেলেয়া গেলগা  
গিরক এগোর দেহভাগর পিছে তার করপেখ উতা সংগ্রহ করাত  
গেছিলগা, কিন্তু তার আত্মীয়সজনে টা মোরাও নাদলা

চন্দ্রবদন সিংহর অনেক টা মানর রানা আছে . কিন্তু  
আত্মপদারে অনিন্দুক নিরংকার ঐ গিরক উগোয় দহান-  
আহান কবিতা ছাড়া আর কিড়াউ প্রকাশ থাকবেছে . নিয়াম  
ছাংর বিষয়হান—গিরক উগো অতি জল্প বয়সে আমারে বেলেয়া  
গেলগা . তা জিতা অথ থাটলে আমি তারান্তো অনেক সম্পদ  
পেইলাও অইছ বুলিয়া মি বদলাবে বিশ্বাস কররি . তার দেহ-  
ভাগর পিছে ১৭০ ইংরাজীত তার করপেখ উতা খানি সংগ্রহ  
করেছ . তার রচনাত তার প্রেম, দরদ বাঁহা কোমল অনু-  
ভূতির স্পষ্ট নিদর্শন পেয়ার . তারান্তো পারেও কতোহানি—

(১) মাহর ডেকি হাতগো নাগয় আকগো সি চল পাছ .  
ছনার ঠেগো বুলিয়া ঘরে কলকরিয়া থুছ  
(২) মোরকা বুলিয়া তি গেসাদে দিনে বাতিঘে কাছুরী .

মিও উসাদে তোরকা বুলিয়া কাদিয়া পার না পাউরি .  
গোপীনাথ সিংহর ‘কনাক মেঠেল’-এ শৌর ছড়া পেয়ার, বাঁহা  
‘নিংশি’ আরতি’-ত পেয়ার তার কল্পনার পেয়াস্পদর প্রতি  
তার অকুণ্ঠ পেম, প্রেমপাএর প্রবন্ধনা সবেও তার অকুট্রিম  
পেম বাঁহা থে রাও, বিরহবিধুর চিত্রনা আনন্দভরা -প্রেম-

ভরা পৃথিবীর আশ্বাসন, দুঃখের প্রেমাপ্পদর কারণে ছাঁখ ছালার  
অবস্থিতলো হেঁপারে—এপারে যোগসূত্র স্থাপনের ব্যাকুলতা।  
তাৎপাত্ত্য পাবেও কতোহানি—

(১) আলিপাহু—আলিপেয়া থাক—

বানাপাহু—বানাপেয়া থাক।

(১) ছালি অয়া মাঙইলেউ খেঁরাও বুকে থাক।

...

তোর টুমে

মোর ভাবিতার টুমে থাক।

শশীকুমার সিংহর লেখাত দেখিয়ার ছাঁখর মাথামে  
পৃথিবীরে বারো জীবনের চিনানির মানসিক দৃঢ়তা। এ জগতের  
সঙ্গীর্ণতা মলিনতার উদ্ভবের স্তরের নির্জল রাজ্যত—জাগতিক  
হিংসা, নিন্দা, মাতুর মানের বৈরতাব, অহঙ্কার এলা হাবিত যুক্ত  
মহামিলনের সমাজ আত্মনাত বাস করানিত তা ইচ্ছুক।  
উত্তা ছাড়া তারো আমি দেখিয়ার ক'বাদে প্রবল বিশ্বাস বারো  
সমাজের নৈতিক অবনতি বারো দারিদ্র্যর বিকল্পে তার কটাক্ষ  
মেরাকে তার অটুট প্রেম বারো বাস্তবের লগে সংগ্রামের নিদর্শন  
পেয়ার। তার পাবেও আহানি—

(১) চরম ছাঁখর মাথামে মি আকথুরুম এ পৃথিবীর

অন্তর মহান্তর লগে পরিচিতি অয়া তার গোপন কথা

পৃথিবীর বুকেই আকদিন ফাকরিয়া মানা মনাউরি।

(১) নিকট জগৎ আহানর সবটোগো মি,

মোর আধিপত্যর মাঝে ছুপকরে পুলি নেই।

গিরকর মনর এ প্রচণ্ড দৃঢ়তা এহান অনান্য কবিরোও নাপেয়ার  
বুকেউ থাকরের।

চন্দ্রকান্ত সিংহর লেখাত দেখিয়ার উদাসীন প্রেমিকার প্রতি  
তার অকুদিম প্রেম, নিজের শক্তির সীমিত অবস্থার স্বীকৃতি,

নিজ নমনে 'স্বজনর কাব্য' কবিতার গানের সত্যমতি, আধুনিক  
কবিম - 'স্বজনর পুষ্টি কটাক্ষ বারে' জেতা থানা থানার মধুর  
অভুত ইত্যাদি . তার পারেও কলোহান -

(১) তোর পথেদে তি .

মি তোর দূরেইত দেহা সাপ উহান বিছারেয়া মরুরি .

(২) কিন্তু মি দেহুরি, মোর অলঙ্কার

হবা অলঙ্কার নাগয়.

মোর মূর্তি উতার 'অবয়ব চু' নাহে .

বরুণ বমার সিংহর লেখা নিতান্তই কম . তার দক্ষতা থানা  
সংস্কৃত উহানর যথার্থ ব্যবহার করে প্রারল্লো উহান মিয়াম  
ভাষার বিষয়হান .

কালাসেনা সিংহর কাব্য ছ'হান - 'মরুরি' বারো 'অচিন  
পাহিয়া' . তার লেখাত পেয়ারতায় তার আশাবাদ, অতীত-  
বর্তমানর দুঃখ পাহুরিয়া ভবিষ্যতর আশালো হারো অনার.  
বারো হাবি বাধা অতিক্রম করিয়া ভাগ বাড়ানির সংকল্প .  
প্রাকৃতিক সৌন্দর্য্য বর্ণনাতো কালাসেনা সিংহর দক্ষতা দেখিয়ার .  
তার 'ফুলর বনে' কবিতায় এহানর নিদর্শন দেব .

কনাক-পারেওর সমরজিৎ সিংহর লেখাত পেয়ার-মাহুর  
ভিত্তিহীন-মহুসাহীন জীবন দেখিয়া তার মননাথা, বারো গতানু-  
গতিক জীবনধারারে অতিক্রম করিয়া যানার প্রবল আকাঙ্ক্ষা .

তরুণ কবি বিমল সিংহর 'অপরাজিতা' কাব্য  
বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য . এ গিরকর লেখাত দেখিয়ারতা  
—প্রবল বাধারে পরাজয় করিয়া বীরবিক্রমে মুড়েদে আগুনা-  
নির প্রবল আকাঙ্ক্ষা, অতীতর পরাজয় পাহুরিয়া আশার  
দৃষ্টিলো ভবিষ্যতরে চান, প্রেমর বন্ধনরে গেণ করিয়া জীবনর  
অগ্রগতির পথে কাকেই দেনার দৃঢ়তা . এ তরুণ কবি এগোর  
ভিতরে যে দৃঢ়তা বারো শঙ্ক-যোজনার পরিপক্বতা দৃষ্টিয়া

উঠেছে, এহানাত র উজ্জল ভবিষ্যৎ আশান্বিত সম্ভাবনা দেখিয়ার ।

শ্যামানন্দ সিংহৰ সামৰ্থ্য থানা সত্ত্বেও ভাৰাংছো মিয়াম লেখা নাপাতি । তবে তার করপেখ আকাৰে আছে ছড়া উতা মিয়াম উপভোগ্য, উহানাত সন্দেহ নেই, এ ছড়াত তার সন্দেহান্বিত যথেষ্ট প্রমাণ পেয়ার ভাৰাঙতো পাৱেও আশা ন—

( ) হুনতে হুনতে কীৰ্তিসিঙে তেৰাদেহে চেইল ।

গিদেটুৱে লৌদিৰীতা মেইল মোৱে মেইল ॥

(১) হুনো হুনো হুনাগাছি হেনাবিহান থই

এৱো তেৱো নাকৰিয়া লেৱিক চানাত বই ॥

এভাৱ বাণীৰে আমি উল্লেখ কৰে পাৰিয়্যাতায়—মথুৱা সিংহ, 'ভবিষ্যতৰ লেহা'ৰ লেখক চন্দ্ৰমোহন ৰাজকুমাৰ, বিমল কুমাৰ সিংহ, 'মধুনাগতী'ৰ লেখক কালু সিংহ, 'মেইৱিক'ৰ লেখক হৰেকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়, ত্ৰীধাম, অমৰ সিংহ, 'সুৱৰ মিঙাল'ৰ লেখক নীলমাধৱ মথাজি—ইত্যাদিৰ নাঙ । কালী-হাসাদ সিংহৰ 'এলাৰ মালা' বুলিয়া গীতি-কবিতাৰ গ্ৰন্থ আশান্বিত আছে । উচান সমতে মি কিতাউ নামাতিঙ ; কাৰণ-হান তাবিয়েউ হাৰপেয়াৰ ।

কবিতাৰ কথা নান্দতে পদাবলীৰ কথা পাচুৱে হুৱাৰিয়াৰ । বিশেষ কৰিয়া আনাৰ সমাজে পদাবলীৰ গুৰুত্ব অনেক মিয়াম ; কাৰণ, আশাৰতা বে কোনো ধৰ্মীয় বা সামাজিক অনুষ্ঠান পদাণী কা না নাপমে অৱ । কিন্তু আমাৰ পদাবলী-সাহিত্যৰ যথা থ বিকাশ এবাকাউ নাছে । প্ৰাণ ভৱিয়া আশান্বিত কৰানিৰ মতো পদাবলী এবাকাউ আমাৰ ভাষাত না নিহলেছে বুলেই বাকৰেব । গোষ্ঠবিহাৰী সিংহ, সেনাকণ সিংহ, নৱসিংহপুৰৰ চানমণি সিংহ বাৱো সিংহাৰ

রাজা 'মার' সিংহ — এ গিরক এগির পদাবলীত পরিপক্বতা  
আহানি আছে, কিন্তু পরিপূর্ণ পক্বতা এষা কাটে নাহেছে ।  
প্রসঙ্গক্রমে হারোর কথা আহান মাতানি মনা উরি যে নরসিংহ-  
পুরর অধিনীকুমার সিংহ বারো চানমণি সিংহ গিরকর  
মেথ পড়েছোলা রাসলীলাহান রচিত আছে এবং ঠেমতে রাস-  
'লীলার' অমূল্যানো আছে ।

কবির প্রশস্তি লমকরানির আগে চক্ৰকাঞ্চ সিংহ গিরকর  
সংকলিত 'মালিনী' — নাড়র কাবা-গ্রন্থ উহানর ভূমসী প্রশংসা  
না করিয়া গুরারুরি এ সংকলন এহানাত গিরকে নিরপেক্ষ  
দৃষ্টিলো হাবি উল্লেখযোগ্য কবির কবিতা সংগ্রহ করেছে ।  
এ সংকলন এহান আমার কাবা জগতে দড় পদক্ষেপ আহান এবং  
অতুলনীয় দানহান মেহানে আমার কাবারে অনেক গজর সুরে  
কাকরে দিলো । এ প্রদেষ্টা এহানরকা তারে অকুণ্ঠচিত্তে  
ধনাবান জানাউরি । আর হাটে বৃহত্তর আকারে এসাদে সংকলন  
আহান নিকুললে আমার কাবারে জগতর মুণ্ডে বুলিয়া ধরানি  
সহজ অইতই ।

এবারে ভবিষ্যতর কথা — বিষয় এহানর সৃষ্টি অরতা  
বর্তমানেন্ত । সুতরাং বর্তমান অবস্থার আলোচনা করলেই  
ভবিষ্যৎহান সম্পর্কে হারপেইতাঙাই । আগে দীঘলগো বরেতে  
আমার সাহিত্যর বর্ণনা দিয়া গেলাংগা, কিন্তু আসলে হাবি রচনা  
পুলকরলে আন্তর গুঠিহানর ভিতরে চেলইতই — অতি নিলজ্জর  
সাদে এহান আমি মাড়ে বাধা অইলাঙ । কিন্তু তথাপি সমাজে  
চৈতন্য নাহেব গৌতিস্বামী গিরকর ভাষাত — “বারা বুলিয়া  
বুলিয়া হাবিয়ে থাইলাঙ হুমজিয়া” । বিশ্বজগতর মানুষ্পেয়  
কাইলাগা, এমন কি যেতারে আমি ‘পাহাড়িয়া’ বুলিয়া হুচ্চ-  
ভাঙিয়া করিয়ার, তার আতর পানি না পিয়ার, ঐ নাগা  
গুসেই-খাসিয়া কুপ্পেয় কাইলাগা, আমি কুপ্পেয় অকদূপে পড়িয়া



আছি —এতা খালকরিয়া আগোয় জলিয়া পুড়িয়াউ না মরতারা ।  
ফলে সামাজিক যে কোনো উন্নয়নমূলক কামর সাদে সাহিত্য  
সৃষ্টিকারী যে যে অবস্থার বা পরিবেশের দরকার, উতার বারাদে  
আমি দৃষ্টি আহানোঁ নাদিয়ার ।

(১) পইলাকার আমার ব্যাখ্যান—আমি শুধর শ্রদ্ধা না  
জানি । আমার শ্রেষ্ঠ কামরান অইলতায় - ইয়ে সুপ কিতাউ না  
করানি ; কিতাপারা করানি অইলেউ ভাঙরা কাম করানি ।  
কুনো আগোয় হবা কান আহানি করলে তারে স্বীকৃতি দেনাতে  
শুপেঁ না, বরং তারে দাবিয়া সমাজের মুখে তারে বীনপ্রতিপন্ন  
করানি উহানেই আমার সমাজসেবার উদ্দেশ্যহান । জাত  
এহানর এ প্রচণ্ড গুরুত্ব বারো বিবেকহীনতার দরুণ গীতিস্বামী  
গিরকর জীবনে কতোবার তাহির পানি আহেছিল, কতোবার  
তারে সত্যত অপমান করেছি, কতোবার কীর্তনের হাদিত তারে  
এলাদেনা বন্ধ করেছি - উতার যারি হারপাকুরা গিরিগিথানিয়ে  
জানি । এবাকা পেয়াউ ঐ গিরক উগোর সৃষ্টিকারক বা  
তারে যথাযথ সম্মান দেহানিরকা আমি কিতা করেছি ? গুরু  
বিপিন সিংহর সাদে প্রচণ্ড প্রতিভাবান গিরক আগো—যোগোয়  
মণিপুরী নৃত্যত বিদ্বৎ আগান আনেদেছে—ঐ গিরক উগোরে  
আমি বিন্দু আহান সম্মান নাদেছি, তার অভিনব নৃত্যতঙ্গির বিন্দু  
আহান আমি না হিকেছি—অগ্রকরণ না করেছি । যেতাউ অক,  
সাহিত্যর কথা মাতিয়ার হানতে সাহিত্যর কথাতেই আহিক :  
বর্তমানর সাহিত্য জগতে যে যে গুণী গিরিগিথানি আছি, আমার  
নাওপালপা সমাজ-সেবী গিরিগিথানিয়ে কুনোদিন কুনো লেখাত  
বা কুনো ভাষণে তারে স্বীকৃতি দিতে বা শ্রদ্ধা জানেইতে না দেখ-  
লাউ । এমানে অনাদৃত গিরিগিথানি কতোগোরে আজি হাবির  
মুখে জুলিয়া ধরিয়া তারুরে মোর শ্রদ্ধা জানানি মনাউরি :

(ক) গোলাপসেনা জুলিয়া মাতলু গিরক উগো হঠাৎ সিকারেই

কৃষ্ণগৌর সাদেশ শ... গীরা পড়েছেন। শিল্পক... নই-  
রিক নিয়াম তামক...গো নাগয়; ইয়ে টোনে সংকৃত খানি...  
করেছেন। আমি কনাক অইতে গিরক উগোর নাটকর অভিনয়  
আমি প্রাণ ভরিয়া উপভোগ করলাম, বারো কী...নে বিধু...  
মণিপুৰী ভাষালো এলা দিতে চনলাম। গিরক উগো...  
শিল্পচর... চেং...ডিত জরম অছিলগো, বই...নে পারিবারিক  
বিপদায়র দকণ এপেয় তিনগ...ডিত আছেন। ঐ গিরকর প্রতিভা  
বারো সমাজচেতনা... শ্রদ্ধা...সহকারে...রণ...রি।

(খ) নরসিংপুরর নাট্যকার...দ্বিনীকুমার সিংহ গিরক উগো  
লৈঙ্গিক...মিয়াম তামক...গো নাগয়, তথচ তার নাটকে তার  
কুচিবোঁধ, ভাগ্যর পরিপকতা...ল...ন করে দেখিয়ার, গিরক  
উগোরেউ মোর শ্রদ্ধা জানাউরি।

(গ) উত্তার পি... এপেয়র বাসকানটিলার...স্থয়া গিরকর কথা।  
ঐ গিরকর ফাগিরাম নাটো মালা সময় আ...নাত সমাজ এহানরে  
বিরটি আনন্দ...গো ছিল। কিন্তু সমাজে তারে স্বীকৃতি না...  
নিয়ে বারো আর্থিক সহায়তা...না...নিয়ে গিরক...গো...  
হাবিতা বাদ দিয়া বয়া আছে। অবশ্যই, অজা বাবাইসেনা প্রকাশনীয়ে  
গিরক উগোর নাট্যমালা প্রকাশ করানির সিদ্ধান্ত নেহিগা, কিন্তু  
গিরকর কোনো মতামত না পাছি

(ঘ) আরাক আগো অইলতায় মোর বন্ধ...সদৃশ তিনোখালর  
বীরেন্দ্রকুমার সিংহ। ঐ...না...গালা গিরক উগোরাও বিভিন্ন  
গুণর সমাবেশ দেখিয়ার। ঐ গিরকে আধুনিক এলা...করের,  
এলা...না...পারের; পদাবলী ইকরের, কী...ন...না...পারের, নাটক  
ইকরের, অভিনয় করে পারের; কবিতা ইকরের, কবিতা ইকরা-  
নির হাদিত শে...অয়া চিয়ার ভাগানিও...পারের ঐ গিরক  
উগোরেউ মোর শ্রদ্ধা জানাউরি।

এতা ছাড়া কনাক-পারেউর ভিতরে যে যে শের...প্রতিভা

আছে, ইত্যারেই আমি স্বীকৃতি না দিয়ার। এ প্রসঙ্গত 'অপরা-  
জিতা'-র লেখক বিনয় সিংহের স্মরণ কররি। এ গিরিগিথানি  
এতারে আমি কুনোদিন শ্রদ্ধা না দেহুগছি। যদনমোহন  
স্থোপাধ্যায়, হুজুঙ্গুয়ার সিংহ, ইন্দ্র কুমার সিংহ ইত্যাদি  
গিরক গাছিয়ে স্বীকৃতি পাছিতাউ নিজর চোঁটালো; সমাজে  
আগুয়েরা কুনোদিন তাকুরে শ্রদ্ধা না জানাছি। আমার সমাজর  
এ শ্রদ্ধা বা গুণদর্শনার অসম্ভব দারুণ এহান সাহিত্য-সৃষ্টি  
বিরাটি প্রতিবন্ধকহান।

(১) দ্বিতীয়তঃ, সাহিত্য আনারাউ অর্থকরী নাগয়। লেটেরিক  
আহান ভাপেটলে লকুরা নেট, অথবা লকুরা খাটলেউ ও  
লেটেরিক উচ্চা না লুণানিরকা শিক্ষিত দল আহান নিঠিত  
লাগহারা। সমাজর আর্থিক দুর্বস্থা উহান অবশ্যই এহানর  
কারণ আহান, কিন্তু আসল কারণহান অইলতায় ভাষা-সাহিত্যর  
প্রতি দরদর অভাব। মাসে দুই-আড়াই হাজার রূপা রোজ-  
গার করেব কলেজর অধ্যাপক ভাগোয় রূপা-পইচার অসুবিধা  
দেহেয়া রূপা-আহান-দামর লেটেরিকহান না লনি উহানরে  
আমি আর্থিক দুর্বস্থা বলে হুগরিয়ার; উহান মানসিক  
দুর্বস্থাহান। অজা বাবাইসেনা প্রকাশনীর কাধাসঙ্কলক  
শ্যামানন্দ সিংহ গিরকর ভাবালো—“লেটেরিক বেছানিত পুরি  
ভিক্ষা নাগানিতেই ইচ্ছত আছে।” নাট্যকার গিরিগিথানির  
সমসাহানে এহান। নাটক অভিনয় করিয়া রোজগার করা-  
নিচে দুরেইর কথা, বরং নিজর গাঠির রূপা হুদালা করানি  
লাগের। একদাত্র আমার সমাজচেনার অভাব—মাতৃভাষার  
পূঁহি অধার অভাবেই এহানর কারণহান।

(২) তৃতীয়তঃ, সাহিত্য-পত্রিকার নিদারণ অভাব এহান আমার  
মিয়ান দুখর কথাহান। সাহিত্য-পত্রিকার মাধ্যমেই আমার  
সাংস্কৃতিক — বিশেষ করিয়া কনাক-সাহিত্যিকর - প্রতিভার

পৰিণামপূৰ্ণ হ'ল। এই সাহিত্যিক নিৰ্ভুলতা, উত্তৰ আনক-  
 গৈ ন পৰিচয় পৰিণাম ফলত, 'পৰিচয়' ইত্যাদি পত্ৰিকা  
 মাধ্যমে। কিন্তু যথাৰ্থ বালি পত্ৰিকা আহান নেযোনিযে  
 আমাৰ সাহিত্যিক লক্ষ্যস্থ বিকাশ নাই। মহাসংস্কৃতি সাহিত্য  
 পৰিষদৰ দীৰ্ঘদিনৰ ইতিহাসে এবাৰো পত্ৰিকা আহানৰ  
 সাত না দেখাওঁ। এহান মিথাম পত্ৰিকা কথাহান অনা বাক্তি  
 বা সংস্কৃতি তৰফেভেদে এসাদে প্ৰদৰ্শিত আহান না দেখাওঁ ;  
 বা যে উহান আহান নিৰ্ভুল উত্তৰ আৰ্হি অভাৱে মাঠে  
 গেলগা। আমি ভাৰতৰ কাৰ্য্য বাহা ফাৰ্মি মনেয়াৰ, কিন্তু  
 মাঠে ছেহানিৰ মতো সাহিত্য-পত্ৰিকা আহান নেই — এতা খাল  
 কৰিয়া নিৰ্ভুল জ্ঞাত এখানে শুপ বিদু আহানে লাজ ন'পেয়াৰ  
 (৪) চতুৰ্থতঃ, সাহিত্য-সংগ্ৰহনৰ কৰক সময়ে আমি নিতান্ত  
 অজ্ঞ। অসম সাহিত্য সভাৰ বৰ্ষিক সম্মেলন আকৌহান  
 দেখিলে এজাত এহানৰ কপা খাল কৰলোঁকো পুৰি জলিয়া  
 পুড়িয়া মৰানি আহেহে। সম্মেলন আকৌহান'ত গিরকগাঁৱে  
 খৰচ কৰতারা তা কপা তিন-বাৰি লাখ, মাহু পুলটোৱাতা  
 ত্ৰিশ-চাৰি হাজাৰ আমাৰ ভাঙে পৰি কেতে দেখিয়াৰ  
 সাহিত্য-সংগ্ৰহন আহানৰ গৌৰৱ কৰানিয়ে গিৰিগাঁৱনি  
 আকল্য জলিয়া পুড়িয়া মৰলোঁ, মাঠে সম্মেলনৰ  
 উদ্দেশ্যে কপা দেনা বাৰো সম্মেলনে যোগ দেনাত  
 বিৰক্ত কৰানিৰকা দুমুখ বেলালোঁ। নিৰক নাহলে সম্মেলনৰ  
 ফালে ৰাতি আগাৱে থায়া বিল উড়ানি, মিছাতৰ দাৰ কাপে  
 দেনা — এতা বিপ্লু প্ৰয়াস কাম আজি বিশ শতাব্দীৰ শেষ  
 ভাগে আৰা মাহ কতোগ য জলিয়া সাহিত্য আলোচনা কৰানি  
 এহান জাতৰ ক্ষতিজনকহান বুলতারা জ্ঞাত এহানৰ চিন্ধাৰ মানৰ  
 সীমালীন নীচতা উহান ভাঙালো প্ৰকাশ কৰে হুঁচাৰিয়াৰ।  
 এসাদে সম্মেলনৰ মাধ্যমে আমি পৰস্পৰ ভাৱৰ আদান পদান

ক'রিয়'র, বারো কনাক চার-চারীয়ে আত্মবিকাশ করে পারতারা  
 নি চা'রিতা - শুভি বছর এসাদে সম্মেলন আরতাউ বিরাট  
 আকারে অক ঘরে ঘরে আমার এলা-ক'বিতা ফে-অকগা,  
 শেরে খেলতে আমার ভাবালো ছড়া দেকা, ইমা-ইন্দোলে করা  
 করেইতে আমার ভাবার এলা দেকা—এতা হাবি অইতইতা  
 সাহিত্য-সম্মেলনর মাধ্যমে ।

সাহিত্য সৃষ্টির অনাবরকা ছন্দা সমাজরে দোষ দিলেউ  
 নার ; লেখক গিরক গাছির নিজর দোষে আছে

প্রথমতঃ, আমার লেখক গো'র জিজ্ঞাসার মিয়াম অভাব ।  
 সাহিত্য সৃষ্টিরকা জ্ঞানার্জনর দরকার বিশ্ব জগতর অন্যান্য  
 সাহিত্য, ইতিহাস, কুট্টি, ধ্যান ধারণা এতা হাবির লগে পরিচিত  
 নাহলে কনোগোয় উন্নত পরণর সাহিত্যিক অনা হুয়ারতারা  
 জখচ আমার সাহিত্যিক গিরক গাছির অধিকাংশর ভিতরেই এ  
 জিজ্ঞাসার অভাব । যেহানি স্থল-কলেজে ভাসকরেছি, উহা-  
 নিলোই ভাণ্ড পরিভূষ ; বিশ্ব জগতরে চিনানিরকা—জ্ঞানানিরকা  
 তাতুর কনো জিজ্ঞাসা নেই । আমার কবি এতার ভিতরে হগো-  
 আগো ছাড়া জ্ঞান কনোগোরতাউ চন্দ্রজ্ঞান নেই । ঐ জ্ঞান  
 উতানি অর্জন করানি উহানি অমাটিক ডাঙর কামহান নাগর,  
 কিন্তু কনোগোয় উহানি অর্জন করানিরকা সচেই নাইতারা ।

দ্বিতীয়তঃ আমার লেখকর লিখরে নিষ্ঠার অর্থাৎ কাব্য-  
 সৃন্দরীর পতি প্রীতির নিতান্ত অভাব । সমাজে অনেক প্রতিভা-  
 বান লেখক ছন্দা নিষ্ঠার অভাবে তাতুর কাব্য জীবন জলাঞ্জলি  
 দিয়া বহিয়া আছি । মদনমোহন মুখোপাধ্যায় গিরকে তার  
 প্রতিভার যথাযথ ব্যবহার করলে আমি তারাতো অনেক সম্পদ  
 পেহলাউ অইছ । বরুণকুমার সিংহ গিরকরতাউ কবিতা এবং সমা-  
 লোচনা-সাহিত্য লেখানিত দক্ষতা আছে, কিন্তু গিরকে উহানর  
 সর্বব্যহার নাকরলো । অনেকে মাত্তারা যে আধিক বা

পারিবারিক দরবদা খাটলে কান্দা চটি সম্ভব নার। কিন্তু  
কথাটান—আর্থিক বা পারিবারিক দরবদা দেওয়া বুঝে গায়  
‘নিজের গৃহিণীকে বা জিপুতরে বানা নাপাছি বুঝিয়া দৃষ্টান্ত নেই।  
সাহিত্যিক গিরক গাছিয়ে কাবালজীয়ে বানা পেইলে নিজের ছুঃখর  
কথা ঐ সিখানকরাও মাতলা আইছে।

তৃতীয়তঃ লেখক গিরক গাছির শব্দ, অর্থ বারো বস-  
সম্পর্কে যথাযথ ধারণার অভাব। শব্দর অভিধা, লক্ষণা, বাক্যনা  
এ তিনো ধরণর অর্থ হারপানি লাগের এবং কিসাদে রসহান  
ফুটানিরক। কিসাদে শব্দর পবোজন, উগানো হারপানি লাগের।  
ছাবি ধরণর শব্দলো ছাবি ভাব বা রস ফুটানি সম্ভব নার।  
অন্তরগোত যে রসর অভিব্যক্তি অর, ঐ রসর উপযোগী শব্দ  
ব্যবহার করে পারের উগোতহ যথার্থ সাহিত্যিকগো, কবিগো।  
আমার লেখক বারো পাঠক গোষ্ঠীর চিত্তরে কথা তাতান  
বরাবর চেনে আয়ার-- উনি আমার তাদত শব্দলো সাহিত্য  
করানি, বারো বাংলা শব্দ না বরানি। এ সম্বন্ধে যি অনেক  
মাতেলু ; অনেক প্রবন্ধ ইকরেছ ; উহানে নিরান মাতানি আটেল  
পাউরি। সংক্ষেপে ইমে এহ'নি মাতিও : প্রথমতঃ, গিরি-  
গিথানিয়ে যেতারে আমার আদত শব্দ বুলগার, উতার ৬০%  
ভাগ আমার শব্দ নাগয় ; মেইতেই শব্দ। বারো যেতারে  
বাংলা শব্দ বুলগার, উতার ৯০% বাংলা নাগয়,  
সংস্কৃত। আধুনিক যে কুনো ভারতীয় ভাষার সাহিত্য  
সমৃদ্ধ অরতা সংস্কৃত শব্দভাণ্ডারলো। ঐ সংস্কৃত  
শব্দ বাদ দিয়া সাহিত্য করানির কুনো উহান পাগলামিহান ছাড়া  
কিন্তু উ নাগয়। দ্বিতীয়তঃ, সাহিত্যর বিচার তরতা রসলো।  
রসর অভিব্যক্তিরকা সাহিত্যি কে যেপেহতে শব্দ ত'নকগা ;  
উহানাত তার স্বাধীনতা আছে বারো এহ'ন যে কুনো রসজ্ঞ

মাহুয়েট স্বীকার করতায় যে হাস্যরস, সমাজচিত্রণ ইত্যাদি, বিকুপ্ৰিয়া মণিপুরী শব্দর প্রচণ্ড সামর্থ্য থাইলেট বীররস, প্রেমরস, দার্শনিকতাব ইত্যাদি প্রকাশরকা সংস্কৃত শব্দ নাটলে নার । 'বিরাট'-শব্দর বিরাটত্ব উহার 'ডাঙর'-শব্দর নাদেব, তাকাশ-শব্দর অসীমত্ব উহান 'হাগ'-শব্দর নাদেব, 'বীর'-শব্দর বীরত্ব উহান 'বলী'-শব্দর নাদেব । দে - অর কামে পানিরে জল'-বুলিয়ার, গুরারে 'ভাঙুল' বুলিয়ার, -অর 'অঃ' বুলিয়ার উহান হাবিয়েউ জানি এ ভেত এহান অরতা রসভেদে, পরিবেশভেদে । শব্দর লগে রস বা পরিবেশর এ সম্বন্ধ এহান দার না পেইলে সাহিত্যিক অন্য সম্ভব নেই ।

আমার সাহিত্যর ছরবস্তার কথা আলোচনা করতে পদাবল র কথা না মাতিয়া হুণারিয়ার, আমার পদাবলীর মানহান এবাকাউ অনেক নীচে আছে । এহানর কারণগানি অইলতায় : প্রথমতঃ, আমার লেখক গিরকগাড়ির রসবোধর অভাব—এ সম্বন্ধে আগেই আলোচনা করলাও । দ্বিতীয়তঃ, রাধাকৃষ্ণ-প্রেমর মাধুর্গ্য বারো গাছীয়ার বিনয়ে জানর অভাব । রাধাকৃষ্ণর প্রেম উহান দিবালোকর—আস্থার-আস্থার প্রেমহান, উহানাত দৈহিক কোনো সম্বন্ধ বা পিপাসা নেই । ঐ প্রেম উহান পবিত্রতৌ পবিত্রতরহান—“সেই প্রেম বুলোকে না হয় ” অথচ আমার পদাবলী লেখকে ঐ প্রেম উহানরে, এমন পর্যায়ত, নিয়া বেলাচিগা যে মনে অরতা—রাধা বারো গোপী এতা আধুনিক নিঙোলে চলকির চানার কাজে সাজ বাজ করিয়া বিতারাগা উসাবে স্ফূর্তি করাত যিতারাগাতা, বারো কৃষ্ণ এগো চরিত্রহীন সুবক্ত আগো, পথে রাধা বা গোপীরে নির্জনে পেয়া 'ফাত্মা' করেবতা । রাধাকৃষ্ণর দিব প্রেম উহান সম্বন্ধে ধারণা না থানিয়ে উহানরে এসাদে বিকৃত করে দেই সেই ধারা গা পদাবলী লিখে গেলেগা রাধাকৃষ্ণ-প্রেমর মাধুর্গ্য উহান হারপানি

—ওদা হারপানি নাগয় ; নিজর জীবনে অনুভব করানি লাগের ।  
নাথলে যথার্থ পদাবলীর সৃষ্টি কুনোদিন নাইতই ।

আমার সাহিত্যজগতে আরাক অভাব আহানর কথা না  
মাতিয়া নার । উহান অইলতায় আমার সমাজে মহিলা-সাহিত্য-  
কর অভাব । অনেক আগে গীতারাণী সিংহ, মনোরমা  
সিংহ, গীতা মুখার্জি, কুঞ্জরাণী সিংহ—এসাদে কতোগোর  
বিক্ৰিণ্ড রচনা খানি পাছিলাও । এবাকা উতাউ নেই,  
• ছুরা লেখিকাউ না নিকুলতারা । এহান অভাব হুখর  
বিষয়হান নিডোলপী আগ না বাড়লে জাতর অগ্রগতি সম্ভব  
নেই । উহানলো ছুরা নিবুলে আহিতারা নিডোলপীর প্রতি  
অনুরোধহান —‘তুমি আগ বাড়িয়া আইহো, আমার সমাজহানরে  
ডাল করো’ ‘সো’ভিয়েৎ দেশে মি’-র লেখিকা কুন্সুম সিংহর  
পরিপক্ব আভেত্তে আমি আশাশুরুপ লেখা নাপেয়ার ; উহান  
হুখর বিষয়হান গিথানক উগোর প্রতিও মোর অনুরোধহান  
থাইল, তেই যেন আমার সাহিত্যরে আরতাউ ডালকরেনিচরী ।

যেতাউ অক, আমার সাহিত্যর ভবিষ্যৎ সম্পর্কে মাতাত  
হিতেগা এতা হাবি কথা আহিলতা । আমার এ দোষ ক্রটি  
এতার সংশোধন নাকরলে অদূরে আমার উন্নত সাহিত্য গড়িয়া  
তুলানির আশা বুখা । আমার এসাকার কামহান —সাহিত্য  
পরিষদরে শক্তিশালী করানি, সাহিত্য প্রকাশ করানি, সাহিত্য  
পত্রিকা নিকালানি বারো সাহিত্য-সম্মেলনর মাধ্যমে সাহিত্য  
বারো সাহিত্যিকর বিকাশর অনুকূল পরিবেশ সৃষ্টি করানি ।  
সমইতেগা গীতিধামী গিরকর মর্মভেদী সুরে সুর মিলেয়া মাতিও

“কার কাজে কাহুরিতা আকগয়ে হার নাপেইলা ।

হবার কাজে মাতেগাতে আরাক আহান নিউকরলা ।”  
হাবিরে পুনঃ শ্রদ্ধা জানেয়া এপের মোর বক্তব্যহান লমকরিও ।



## বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ ভাণ্ডার

কোনো ভাষা আত্মীয় শব্দ ভাণ্ডার লেখকরা নতুন পছন্দ দরকার আছে।  
 অভিধান আহানর। কিন্তু এতকা পেছাত বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার  
 অভিধান প্রকাশিত নাই। তবে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ ভাণ্ডার  
 শব্দ সংগ্রহ কীভাবে আহানর। এতকা পেছাত উহানর উহানর  
 বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে প্রকাশিত।

এই বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ ভাণ্ডার সম্প্রদায় কথা খানি ২.১.৬।  
 এই সংগ্রহ করেছো এই ভাষার শব্দ উত্তর ভিত্তিতে আট সংস্কৃত শব্দ  
 আছে এবং দশ হাজারের চুড়া, সংস্কৃত উৎপন্ন অর্থাৎ তৎসব শব্দ আছে তা প্রায়  
 ১৫ হাজার। এ তৎসব শব্দর ভিত্তিতে প্রায় আট হাজার শব্দ বাংলা, অসমীয়া  
 হিন্দি, নেপালী, ওড়িয়া ইত্যাদি ভাষার মধ্যে মিলে, বাকী দুই হাজার  
 তৎসব শব্দ বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার। সংস্কৃত পিছে বিষ্ণুপ্রিয়া  
 মণিপুরীর দ্বিতীয় প্রধান ভাষা অইলভায় মেইতেই। এ মেইতেই ভাষাত  
 মিলে পছন্দ প্রায় ১০ হাজার। উত্তর ভিত্তিতে এই হাজারের চুড়া  
 মেইতেইর মধ্যে সম্পূর্ণ মিলে, বাকী এক হাজার শব্দ উত্তর বিষ্ণুপ্রিয়া মণি-  
 পুরী নতুন করে সংকলিত। দ্বিতীয় প্রধান উৎসগো অইলভায় আরবী  
 পারস্য, যেপেচও আন প্রায় দুই হাজার শব্দ মৌজগা। এরাও বাহিরে  
 যান যাক, মিশ্র, সন্ধিগত, ইংরাজী ইত্যাদি শব্দ প্রায় ৩০ হাজার আছে।  
 এ এই হাজার শব্দর ভিত্তিতে অন্যান্য ভাষা মধ্যে পুরাপুর মিলে  
 যা উচ্চারণের বৈশিষ্ট্যের দরুন হাজারো পার্থক্য আছে। এতাদ দিনে বিষ্ণু-  
 প্রিয়া মণিপুরীর নিজস্ব বৈশিষ্ট্য প্রায় ১০ হাজার। নিজস্ব  
 বৈশিষ্ট্য শব্দ কুলিয়া মণিপুরী কথা এহানর প্রধান ভাষা। অস্পষ্ট, কিন্তু  
 মণিপুরীর বৈশিষ্ট্য এক শব্দ এহানর অস্পষ্ট বিচারে না গেলানো।

---

১৯৮০ ইংল্যান্ডে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ ভাণ্ডার  
 বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী-সংস্কৃত সংকলনে প্রায় ১০ হাজার।



মেইনঃ এইও হংকং, ইন্দো-চীনা ন্যাটপাৰ্বী নিভাফ শব্দ ইত্যাদি।  
আইনিং-শার্মা, জা. ধোনি, আচ' আদাক, আইশল অ. ২ : ১ ইলাফ-  
বিলাক, ইলাফম, ইসালপা, কেচানাগ, কোরঃ কোফাং, খাঁ : ১ : ১,  
গুইয়ারি, চেকরং, নামফা, মেইনিং ইত্যাদি ।

আরব্যো-পারস্যী । হুগা বিকৃতি মণিপুত্রী নিঃস্ব শব্দ-আজ, নিকানি,  
 পোহ, ইত্যাদিক, কলা Palla curl, কলা, কালি ডিগ্রি ৩৩০  
 reign, ইত্যাদি, new body,  
 পত্নী (strength, পত্নী), নেদ, হেবানিয়া, (পত্নী-  
 আজ বিকৃতি মণিপুত্রী নিঃস্ব শব্দ-গগা, কেক, ডিকডিকানি,  
 ওরানি, ফেরফেবা, বেরফেবা, হিরহির ইত্যাদি । )

१.  $\frac{1}{2}$  से अधिक नहीं है।  
 २.  $\frac{1}{2}$  से कम नहीं है।  
 ३.  $\frac{1}{2}$  से अधिक है।  
 ४.  $\frac{1}{2}$  से कम है।

[illegible][illegible]



কবিতা ছাড়া। এসব বিস্মৃত দৃষ্টিভঙ্গি চোখে দেওয়া হইতে  
 জনসাধারণের শ্রদ্ধা নষ্ট হইবে। উহান ভাষার সম্পদ। কৃষ্ণচন্দ্রের  
 দৃষ্টিতে, এটা ভাষার এক অগুণ্ণিত পদ। কবিতা  
 রসভেদে শব্দ ভেদ করে। বিভিন্ন রস সূচনিকর, নিজের পরিচিত  
 শব্দগুলো সত্তর না। ফলে অগুণ্ণ ভাষা আনানি না।  
 প্রেম কথার অর্থ উহান বানা কথালো না ফুটর, চাকার শব্দ  
 অর্থহীন হইবে। কথালো না ফুটর চরম শব্দ যে ভুক্তি ভাবই না  
 তাহলে উহান জাত শব্দ না ফুটর সূত্র, সাহিত্যিকায় যে  
 ভাবহীন বা রসহীন ফুটনি মনোর, উহান উপযুক্ত শব্দ আনিয়া  
 লাগেই হইবে। উহানাত সফল হইবে না নাচে বিচাৰ করে পারিমাণ,  
 কিছু শব্দ এগে, আমর ভাবাব-পার, না আমর দেবনাপ জ  
 রগে, উহান আমর বিচায়াহান নাগয়, এ বিষয় বিভিন্ন পদ  
 মিমাংস দেওয়া উহানে এ বিষয়লো মিয়াম বিস্মৃত নাকলি

সাহিত্যরস যত নিরবাক্য অক, যে কারণেও অক, অগুণ্ণ  
 আমাশু শব্দ আনিয় নিজের কর পার নির শক্তি দিই হই  
 আমা আহানর বলিষ্ঠ হইবে। এ এ প্রসঙ্গে মি রসমতকার  
 নাভানি পারি যে, এ শক্তি এহান বিস্মৃতিয় মনিপুর তমই, এ  
 শক্তি, অতি কম ভাষারগতি উহান শক্তি আত। কারণ  
 এম হইবে সত্তর উৎপাদনার অগুণ্ণ সংস্কৃত ভাষার লগে  
 অতি নিকট সঙ্গত আত, অগুণ্ণিক এ এক হাজার বছর মেটাইবে  
 এম রসমতস করানিমে মেটাইবে হাজার হাজার বছর।  
 উহান এ ভাষার চাকরদ অসম, হিন্দি, বাংলা শব্দ  
 দেবনা, অগুণ্ণ হইবে। ফলে আমার সাহিত্যর এ শেষ  
 অবস্থা, আমার শব্দভাষা এমই কম। এ প্রসঙ্গে  
 রসম করিয়া চোইবাঙ 'বিস্মৃতিয়' মনিপুরীর শব্দ  
 দেবনা, দৃষ্টিতে হাজার, অগুণ্ণ এ সাহিত্যর বহুগুণে  
 হইবে। ভাষার শব্দভাষার মাত্র পচিশ হাজার





ঠাকুরর কবিতা টুকর আশান মাতিক—

“পতন অভ্যুদয় বন্ধুর পন্থা যুগ যুগ ধাবিত যাত্রি।

হে চির সারথি, তব বথ চক্রে মুগবিত পথ দিন রা'নি।”

দেখ য় বা'ন শব্দ আ'গে নেই, হ'ি সংস্কৃত। অথচ এসাঁদ  
ইকরিয়, কবিগুরু'র বিশ্বাসি ছয় গেলগ বা'রা বা'লা সা'হিত্য'র  
উন্নতির চরম শিবে'র হুলে দিয় গেলগ। হ'সন কথাহান -  
প্রত্যেক ভা'র নিজস্ব কা'র্য আশান হ'ত, উহানাত্ত অ'নিয়।  
প্রত্যেক ভা'র লক্ষ উত্ত যথাবৎ ভা'ব জুড়া দেন পাবিলে সাহিত্য  
এবং ভা'ষা সমৃদ্ধ অরতা।

উহানলে সমষ্টিকগ, বিসৃপিয়া মণিপুরী নেশক গা'ত্রে  
মাতা'নি মনা'রিতায় অ'গ, রস ইত্যাদির বারাদে দৃষ্টি থয়।  
হ'ব প'লো'রায় হ'য়'গ ও যাত্ত শব্দ আ'গে, অ'ল'ব উ'য়'ব  
সম্পদ ব'দ্ধি করো।



## বিশুদ্ধিয়া মণিপুরী সাহিত্যর ভাষা

গেলগা কাল মালিগাওঁত কীর্তন হুনতে গায়ক গিরক গাহিহে  
 দিনা এনা উত্তর পদ লিখিত শকাষে এনা সম্বন্ধে কীর্তনর পিছে আমার  
 ভিত্তি থানি আলোচনা আইল । ঐ সময়ত নীলমধব মুখার্জী গিরকে  
 অজিফার অনুষ্ঠান এহান অক্যানির আগে এ সম্বন্ধে থানি মাতানিরকা  
 মেয়ে মাতলো, উহনে ঐ সম্বন্ধে দুহান আহন কথা মাতিঙ । এবং  
 এ বিষয় এহান সাব্যধ কথা মাততে গিয়া মেয় সম্বন্ধেই কথা অহানি  
 মাতাত বাধ্য আইতৌ, উহানলো হ বিব্রাঙ মাগ জাতিয় ।

মি ওম, ওঁঠ মাতো খাতেও বিশুদ্ধিয়া মণিপুরী ভাষালো প্রবন্ধ লি  
 খেনাত অক্যানিরগ বজায়হু । ঐ সময়ত পুঁ অ অ পেয়া মেয় বিব্রাঙে  
 ডাঙর অভিযোগ অহান মেয় মতনত উন বাণ মিজাম হনর, উন মে  
 অহল আমার ভাষার অতিও ন বজায় মেয়ই, ইত্যাদি । এজত  
 সমালোচকর কথাহান অক্যানির মতনর সত্যক নিয়ম অদত মতলো  
 সত্যিত্য করানি । সত্যি মতলোচনার দৃষ্টিলো এহান অতিও নিয়মানর  
 সমালোচনাহান এবং আশা বজায়হু, বহির্জগতর লগে পরিচীতির লগে  
 লগে এজত ভাষার মতনর নিয়ম । অবশ্যই থানি থানি বামা আশঙ্ক  
 বজায়হু । বিন চিহ্ন বহা আগে মতলোঙ হলাক, আজকার এহান মত  
 নোজনা অক্যানি ওহল অয়া অহেয় । কালি ব্রহ্মচারি নিম্ন গায়কর এনা  
 বজায়হান ইতিহাস মোরতা এ ধরনহান আইল । কিন্তু এহাবাউ অধিকংশ  
 মানুর দৃষ্টিভঙ্গিই এহান যে নিয়ম অদত মতলো সত্যিত্য ইকরানি ।  
 ম. রো. এ বিষয় অক্যানির বাথিও প্রদে জন অহে ।

অলোচনাও হানির অগে মত, অর্থ বরো রস এ বক্ত এহান  
 সম্বন্ধে থানি আলোচনা করানি লাগই । প্রাচীন ভারতীয় ঋষিরে মতিহা  
 গৌরব - এফঃ শব্দ সমাগ্ সুপ্রস্তুতঃ সর্গে লোকৈ কামধুগ্ ভবতি ।”  
 শব্দ অগে মতর্থ হারপেহলে অর্থঃ শব্দ অগে অর্থহান বিধান বজো

ঐ অর্থের লগে কাব্যের আত্মা যে রস ঐ রসের লগে সম্বন্ধহীন কিহান, ঐহান হারপেইলে শব্দর সুগর কামধেনুর সাদে ফল নের । শব্দতত্ত্ব অতি গভীর, হুদা বাহিরর শব্দ বা অর্থলো শব্দতত্ত্বর যথার্থ বিচার নার, শব্দতত্ত্ব বিচার করতে গেলগো আসল শব্দর আত্মা রসর বিচার করানি লাগের । কাব্যতত্ত্ববিদে মাততারা—শব্দ বারো অর্থ এতা অইলতার কাব্যলক্ষ্যর দেহগো, আত্মাগো অইলতার রস । রস উহান অভিযুক্ত অরতা যথার্থ শব্দ বারো অর্থর মাধ্যমে । বারো এহান হাবিঙে স্বীকার করতাঙাই যে আমি কাব্য বা সাহিত্য করয়ারতা রস আহান অভিযুক্ত করানিবকা, সুতরাং আসল লক্ষ্যহান রস, শব্দ অইলতার ঐ রস অভিযুক্তির উপকরণ আহান । আপ্পানে হবা হবা শব্দ কতোগো লাগেইলে কাব্য নার । আন্দ, বান্দ, ফাল বতোহান দিলে নাছাহান নার, ঐ ফাল উতার ভিতরে যেবাকা ভাল আহান থাইতই, পরস্পর সঙ্গিত আহান থাইতই এবং বিশেষ রস আহানর অভিযুক্তি করতই, উবাকা উহানরে নাছাহান বুলিয়ার । উসাদে শব্দর ভিতরে যেবাকা পরস্পর সঙ্গিত থাইতই এবং ঐ শব্দর বিশেষ রস আহান অভিযুক্তি করতই, উবাকা ঐ শব্দসঙ্গিতেরে কাব্য অরতা ।

বিশ্ব সৃষ্টির বারাদে চেইক—বিশ্বর মূল কারণ ব্রহ্মউগো রস স্বরূপ, ঐ রসস্বরূপ ব্রহ্মও পইলা নিকুলেরতা আচ্চান বা শব্দ । শব্দতত্ত্ব রসর উৎপত্তি অরতা নাগর, শব্দর মাধ্যমে রস অভিযুক্তি অরতা । রস আগে শব্দ পিছে । আরাক আকবেদে চেইবাঙ—এ শব্দতত্ত্বর আছেতা শিবর ডমরু, শব্দতত্ত্ব আহেরতা শিবরাংতো । শিব শব্দর বুকায় না জ্ঞান । উহানলো জ্ঞান যেসাদে শব্দ, পবিত্র, শিবো উসাদে শব্দ । এবং বৈকবতত্ত্ব হারপাছি পিরিগিথানিরে হারপেইতাঙাই, ঐ শিাই অইত, পরস্পরর পইলাকার তত্ত্বহান । উহানলো চেইবাঙ বিদ্যাদেবী সরস্বতী গিথানকর লগে আছেতা হংস, পবিত্র আত্মার প্রতীক, আরাক আকবেদে বীণ harmoni । পবিত্র আত্মা বা রস উহান যেবাকা শব্দর মাধ্যমে harmoniously সঙ্গিগেণ ভাবে নিরুপেণ উবাকা কাব্যর উৎপত্তি অরতা । উহানলো কাব্য

করতে গেলো রসবোধের দরকার, এবং যোগেরতা অর্থবোধ আছে বারো  
রসের লগে শব্দের harmony বা সম্বন্ধের জ্ঞান আছে উগোয় মথার্থ  
কবিতা অর ।

এবারে আসল কথাহানাত আর্হিক । আমার সমাজে পূর্বোক্ত  
সাহিত্যিক বারো সমালোচকের দৃষ্টি খারতা হুদা শব্দের বারাদে, অর্থ  
এবং রসের বারাদে তানুর দৃষ্টি নেই । কিছু অর্থভেদে বারো রসভেদে  
বে শব্দ যোজনায় ভেদ অন্য লাগের, উহান অর্ন্ত প্পটহান, উহান  
হারপানি লাগের । সাধারণ দৃষ্টান্ত কতোহান লইক—পানি বারো জল  
দিয়ে শব্দট ব বহার করিয়ার : দিয়ে শব্দগো ব্কারতা water ।  
কিছু দিয়ে শব্দের ভিতরে রসভেদ আছে । সাধারণ ব্যবহারে 'পানি ফুটি  
দে' বুলিয়ার, বৈষ্ণব সেবা কবিতায় 'জল ফুটি দে' বুলিয়ার ।  
চরণ বারো জঙ দিয়ে শব্দগো অর্থ আকহান, কিছু রসভেদে প্রয়োগ  
ভিন্ন ভিন্ন । সাধারণ প্রয়োগে মাটিয়ারতা 'জঙহানি ধবেলা', খমহামমামে  
জাঙ ধনার উপেয় মাটিয়ারতা 'চরণ ধৌত কর' বুলিয়ার । এসাদে সাধারণ  
প্রয়োগে 'ভাত খানা' বুলিয়ার, দৌরাঙ কাতকরা ভাত খানা অইলে  
মাটিয়ারতায় 'প্রসাদ লকরানি' । এসাদে জল, চরণ ধৌত, প্রসাদ লকরানি,  
এ শব্দ এহার ভিতরে ভিত্তির ভাব আহান থাব । লপদকেও আহের ব্জন  
উগোরে চরণ ধৌত কর বুলিলে, বা হোটোলে ভাত খেয়ার উবাকা প্রসাদি  
করিক বুলিলে রসবোধে ব্যাঘাত অর । কালি হুনলাঙ এলা উতার ভিতরে  
ফান কতোহানাত রসের অগ্রান্ত বাঘাত ঘটানিয়ে হুনানিহান মিমাম সাক্ষিত  
লাগিল । দৃষ্টান্ত আহানি দিক—রাধায় কৃষ্ণরকা অনুরাগে আছে সমর  
উহানাত পদকর্তায় মাটিরতা—'হুনে গিধানকে, কাবু করেছে গিরকে'  
ইত্যাদি । পথরুদ্ধ্য এলা দিনে কৃষ্ণর গোপীয়ে মাটিরতা, 'আনিকা কথা  
না মাটিয়ো' বুলিয়ার । এ আনিকা' শব্দ এহানেই আনিকা কথাহান,  
এহানে রাধাকৃষ্ণর প্রেম উহানরে অর্পিত করে দেয় । কৃষ্ণর গোপীয়ে  
'পূরীজেনেই' বুলিয়ার মাটির, গোপীয়ে কৃষ্ণরে 'পাবুরাপু' বুলিয়ার  
মাতারা । গোপীয়ে কৃষ্ণবে আকখুরুম 'কটগো দিলে ফটগো নিবুল এই'

বুলিয়া মাওলা । কুনো আকদিন গোপী বারো কৃষ্ণ বিতর্কিত গোপীয়ে  
 কৃষ্ণে টিকির লগে উপমা দিতে হুনেছিলোঙ । এ প্রত্যেকহান কথা রসবোধর  
 অত্যন্ত হানিকর । যে গোপীয়ে কৃষ্ণ সাধারণ মূর কামারানিহান আছে  
 বুলিয়া হুনিয়া ঔচিত্য অনৌচিত্য বিচার না করিয়া নারদবাঙ কৃষ্ণকা  
 নিজর জাঙর খুলি দেনারকা অগ্রসর অছিলো, ঔ প্রাণেশ প্রিয় কৃষ্ণে  
 কট দেনার কথা তানর খতাস্ত আছে নুধারের । ‘গাবুদাপুদা’, পুরী-  
 জেলেই’, ‘হুনে গিধানকে’ ইত্যাদি কথা এতা হুনলে মনে অরতা শ্রীরাধা  
 এগো যেন চরিত্রহীনা বহক আগো, গোপী উতাও উসাদে চঞ্চল স্বভাবা  
 নিঙোল আকতা, বারো শ্রীকৃষ্ণ উগো যেন নিঙোলর প্রতি অকৃষ্ণ চরিত্রহীন  
 যুবক আগো । মনে অরতা যেন সিনেমা চানাত যিতারাগা নিঙোল  
 বতোগোরে পথে পেয়া কৃষ্ণ বুলিয়া গাবুদাপুদা আগোয় ফাত্রামি  
 করেয়তা । আজি কালিকার কীর্তনে যে এসাদে পরিবেশ আহানর সৃষ্টি  
 অর, উহানর বিরুদ্ধে মি প্রচণ্ডভাবে প্রতিবাদ করুনি । বৈষ্ণব তত্ত্ববিদে  
 জানি, রাধা কৃষ্ণর প্রেম এহান কতি নির্মল । ঔ প্রেমে দেহবোধ নেই,  
 প্রেম অরতা আত্মায় আত্মায় । জাগতিক প্রেমরে প্রেম বুলিয়া মাতানি  
 উহান প্রেম শব্দর অপমানহান । এ প্রেমে হৌ প্রেমর বিন্দু আহানৌ  
 নেই ; বরং এহান প্রেমর সম্পূর্ণ বিপরীতহান—

“কাম আর প্রেম দোহে, বহুত অকর ।

কাম অম্বতম প্রেম নির্মল ডাস্কর ॥”

অমার্টিক নির্মল প্রেম উহানরে সাধারণ জগতর গাবুদাপুদেই-পুরীজেলেইর  
 প্রেমে পরিণত করানি উহান অত্যন্ত আপত্তিজনক । কীর্তনে যতই রসিকতা  
 করিক, প্রতিহান কথাৰ ভিতরে এ চিন্তা এহান খনা লাগেই যে রাধা  
 কৃষ্ণর প্রেম উহান দৈব প্রেমহান, উহানাত মলিনতার বিন্দু আহানৌ নেই ।  
 শ্রীকৃষ্ণর প্রেম বর্ণনা করতে গিয়া শ্রীধর স্বামীয়ে মাঃঃ—“ব্রহ্মাদি জয়  
 সংরূঢ় দর্প কন্দর্পদর্পহা ।” অর্থাৎ যে কামদেবে ব্রহ্মাণ্ডে জয় করেছিল  
 ঔ কামদেবর দর্প চূর্ণ করেছিলতা ভগবান শ্রীকৃষ্ণ ।

এ পবিত্র প্রেম বা ভীতিরস উহান চেৎকরে ধরিয়া ঔ প্রেম প্রকাশ

করানিরকা যে যে শব্দ উপযুক্ত, উত্তা যে কোনো ভাষাত্তৌ অক আনিয়া  
যোজনা করানি লাগের । উপেয় এগোতে বিকুপ্রিয়া মণিপূরী শব্দগো,  
এগোতে নাগয় বুলিয়া শব্দর বংশ বিচার করলে নাই-ই । এবং উহানরকা  
আমারতা সংস্কৃত বা বাংলাত স্বাধীনভাবে শব্দ আনিয়া ব্যবহার করানি  
লাগতই ।

আরাক হাসাকর ব্যাপার আহান, যে-এরে আমার গিরিগিথানিয়ে  
বাংলা শব্দ বুলিয়া, উত্তায় শব্দ ৯০ ভাগ সংস্কৃত শব্দ এবং ভারতীর  
যে কোনো সাহিত্যর উন্নতি করতে গেলেনা এসাদে সংস্কৃত শব্দ স্বাধীন  
ভাবে আনানিই লাগতই । বাংলা ভাষা উন্নত অছে-এ সংস্কৃত শব্দ  
ভাণ্ডারলো —

‘‘পাশত ভাষায় বন্ধুর পন্থা দুগ যুগ ধানিও ধাত্রী ।

হে চির সার্থক সব বখচক্রে মূর্ত্যরিত পথ দিন রাহি ॥’’

এহান কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরর মেখা বাংলা কবিগো । আহান :  
কিছু এপেয় বাংলা শব্দ শব্দ ৯০ ভাগে নেই । কবি মধুসূদন দত্তর

মেঘনাদ বধ বাব দুটো পা । আহানত আটদশগৌ বাংলা শব্দ  
নাপেই-একটাই । এ গিরক গাহিয়ে কিয়া এসাদে করেহিত ? রসস্তুতি-কা ।  
বিশেষ রস আহান প্রকাশ করত যে যে শব্দ লাগের, উত্তা তান  
নির্বিচারে সংস্কৃত আনিয়া ব্যবহার করেছি । উহানেই এানর কাব্য  
অমর অয়া অছে-এ ঠিক উসাদে, বিকুপ্রিয়া মণিপূরীর অমর সাহিত্য  
বচনারতা সংস্কৃত শব্দ আনানি ছড়া অন্য পথ নেই । বিশেষ করিয়া  
বীকরস, ভীতরস বায়ো গভীর দার্শনিকত্ব কুটানিয়া সংস্কৃত শব্দ  
আনানিই লাগতই । অন্য রসে নিজস্ব শব্দনৌ চলের । রবীন্দ্রনাথ  
ঠাকুরর আরাক কবিগো আহান চেইক—

‘‘ভূতের মন চেহারা যেমন নির্বোধ অতি ঘোর ।

হা কিছু হারায় গিল্লী বলেন কেটো বেটো চোর ॥’’

এপেয় সংস্কৃত শব্দ নেই বুলেউ য কবের ; এপেয় অধিকাংশ শব্দই বাংলা  
নিজস্ব । কিয়া বসহাস এসাদে নিজস্ব শব্দ বিহারার আয়ো । শাখা

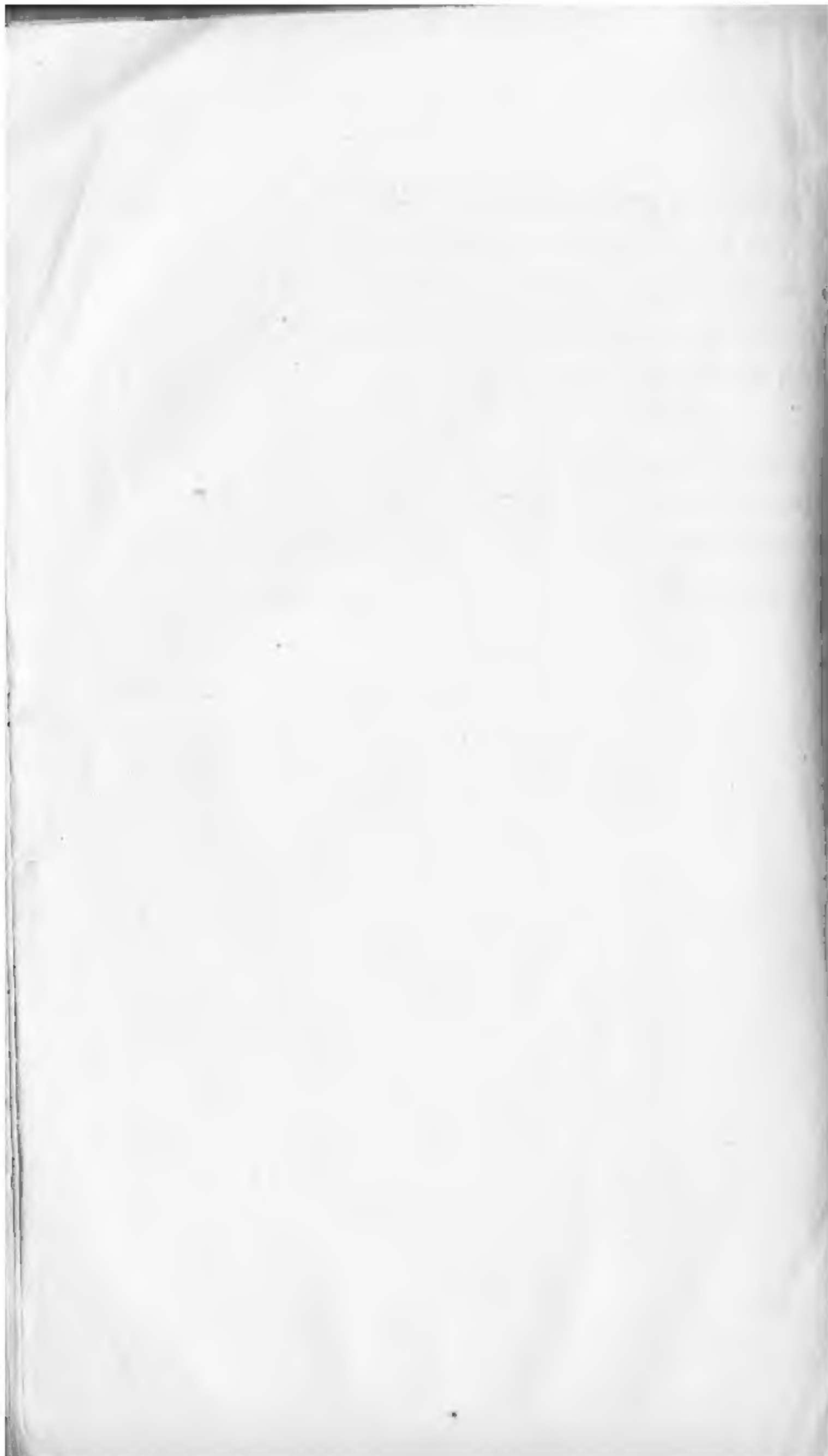
চটোপাধ্যায় গিরকে চর্চিত ভাষালো সাহিত্য করেছে এ। উত্তম গভীর দার্শনিক তত্ত্বের কথা, বীররসের কথা নেই আরো। হাবি রস শব্দ আকালো ফুটানি অসম্ভব। অধিকন্তু, আমি 'বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ' বুলিয়া মার্শ্ব্যতারাহে, কিন্তু আদত বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ দুই হাজারের গজে নেই। যেমন চেইক, দরজা—পারশিক, দুয়ার—বাংলা, খেঁচল—মেইতেই; বই—বাংলা, লেইরিক—মেইতেই; লেম—ইংরাজী, বারি—বাংলা, খেঁমেই—মেইতেই। কই আদত বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দত্রে? মোর কথাহান অইলভায়, শব্দ আদত বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী অক বা নাক, আমি যেতা ব্যবহার করিমার, মেতালো আমার অর্থবোধ অর, উত্ত হাবি বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দ। এ দৃষ্টিনো চেইনে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীর সাদে শব্দ ভাণ্ডার নিত্যন্ত কম ভাষাবতাই আছে। কিন্তু বুলনে, আমি মেইতেইতো শব্দ গ্রহণ করে পারিবার, বাংলা, সংস্কৃত বা অন্যান্য ঠাবেতো আনে পারিবার। অং মি অত্যন্ত গৌরব করিয়া মাতৌরি, বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার সাদে প্রচণ্ড গ্রহণী শক্তি হিন্দীর

বারিহে উহান ভাষার সাদে বুলো ভাষা নেই বুলেউ রাগের। এ প্রচণ্ড গ্রহণী শক্তি এহানরে ক্ষুদ্র দৃষ্টভিনো সীমিত করিয়া থনা উহান দ্ব দৃষ্টির পরিচয়হান নাগর আ ভাষা নেই আনভোগা ভাষার স্বতন্ত্র নষ্ট অর বুলিয়া অনেকে মাংগা। উহান সম্পূর্ণ ভুল ধারণাহান। অন্য ভাষান্ত শব্দ আনভোগা ভাষার শক্তি বুলি অরতা। ইংরাজী উহান আছে এ হুন্দা অন্য ভাষার শব্দলো

বক্তব্যহান দীঘল অয়ারগা; মোর এলা টুকরা আহানর অর্থ বিচার করিয়া মোর বক্তব্যহান লমকরিঙ। মোর 'বুলুরি মি মান, বিছারেয়া'—এলা উহানাত ববহর 'ভালবাসা', 'দয়া', 'দরদ', 'আশাশ', 'বিরাত', 'মহান' ইত্যাদি শব্দর বিরুদ্ধে মি অর অভিযোগ হুন্দ। কিন্তু হারপানি লাগেই যে 'ভালবাসা' শব্দত যে সামান্য আহান থ'র, 'দয়া' শব্দত উহান নাথাক, 'দরদ' শব্দত যে ভালবাসা, দয়া বালো সন্তানত এর সন্তান অহান থাক উহান অন্য শব্দত নেই, 'আশাশ'

শব্দর যে অনন্ত space আহানর সূচনা করের, উহান 'হাগ' শব্দর নুব্বারের ; 'মহান' বারো 'বিরাট' শব্দর যে মহত্বর সূচনা করের, 'ডাঙর' শব্দর উহান নুব্বারের । সুতরাং, এপেরর ভাগবান, দরদ, আকাং, বিরাট, মহান, দরদিয়া—এ শব্দ এতার যে কুনো আগো পরিবর্তন করলে মোর ভাব উহান প্রবাহিত নাইহই ।

সুতরাং, মোর অনুরোধহান অর্থ বারো রসর বারাদে দৃষ্টি নাদিয়া শব্দর সমালোচনা এহান বেলাদিক, এহান ডাঙর সংকীর্ণতাহান । বিশেষ করিয়া পদকর্তা গিরিগিথানির প্রতি অনুরোধহান, তানু যেন রাধাকৃষ্ণর প্রেমরসর বারাদে দৃষ্টি থয়া ঐ রসবোধে ব্যাঘাত নাইবতা করে পদ রচনা করে দেকা ।







## অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী

কলুধরন,

চেন্নকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৭

আমি প্রকাশ করেছি লেখক—

- ১। রুবাইয়ৎ-ই-ওমর হৈয়াম—ধনঞ্জয় রাজকুমার
- ২। এলার মালা—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ
- ৩। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাতত্ত্বের রূপরেখা—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ
- ৪। ডিগল আতহানল মোরে—ধনঞ্জয় রাজকুমার
- ৫। মালই মূঙেদে—অনিল কুমার সিংহ
- ৬। জরাসন্ধ—ইন্দুকুমার সিংহ
- ৭। ধনুৰপদ—ব্রজেন্দ্রকুমার সিংহ
- ৮। অপরাধিতা—বিহেল সিংহ
- ৯। মিকুপর চেরী ফুল—ধনঞ্জয় রাজকুমার
- ১০। অজা বাবুলোর—শ্যামানন্দ সিংহ
- ১১। সেন্সাল—ইন্দুকুমার সিংহ
- ১২। কাবায়র এর রাতি এহান—অভয় কুমার সিংহ
- ১৩। কনাক মাতেই—শ্যামানন্দ সিংহ
- ১৪। খুন্তুল (মিনি পত্রিকা)—বীণাপানি সিংহ (সম্পাদিকা)

যেতা প্রকাশ পানার পথে—

- ১। এলার মালা (পরিবর্ধিত ২য় সংস্করণ)—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ
- ২। প্রবন্ধ মালা (২য় খণ্ড)—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ
- ৩। কবিতা মালা—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ
- ৪। BISHNUPRIYA MANIPURI—Dr K.P. Sinha  
(Language, Literature & Culture)